



CLASSIQUES
GARNIER

INGRAND-VARENNE (Estelle), « Bibliographie », *Langues de bois, de pierre et de verre. Latin et français dans les inscriptions médiévales*, p. 523-565

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-07129-7.p.0523](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-07129-7.p.0523)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2018. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

Cette bibliographie est divisée en trois parties. Outre les sources (antiques, médiévales et modernes), nous avons réparti les ouvrages en deux grandes classes, avec des subdivisions : les sciences historiques (épigraphie et histoire – histoire de l’art), les sciences du langage (linguistique générale et études linguistiques ou littéraires portant sur le Moyen Âge). Ces distinctions sont insatisfaisantes et il est parfois bien difficile de trancher entre l’une ou l’autre, preuve supplémentaire – si besoin était – des imbrications constantes entre langue et histoire. C’est notre appréhension du contenu de ces livres ainsi que leur utilisation au sein de notre étude qui ont guidé ce classement.

SOURCES

- ANDRÉ DE FLEURY, *Vie de Gauzlin, abbé de Fleury*, éd. et trad. par Robert-Henri Bautier et Gillette Labory, Paris, Éditions du CNRS, 1969.
- ARENA, Antonius, *Ad suos compagnones... 1531*, éd. par Marie-Joëlle Louison-Lassablière, Paris, Honoré Champion, 2012.
- AUGUSTIN, *Confessions*, éd. et trad. par Pierre de Labriole, Paris, Les Belles Lettres, 1989-1994, 2 vol.
- BAUDRI DE BOURGUEIL, *Poèmes*, éd. et trad. par Jean-Yves Tilliette, Paris, Les Belles Lettres, 1998-2002, 2 vol.
- BOILEAU-DESPRÉAUX, Nicolas, *Discours sur le style des inscriptions*, dans : *Dialogues. Réflexions critiques. Œuvres diverses*, éd. par Charles-Henri Boudhors, Paris, Les Belles Lettres, 1960.
- CHANDOS, *La vie du Prince Noir*, éd. par Diana B. Tyson, Tübingen, M. Niemeyer, 1975.
- CHRÉTIEN DE TROYES, *Le Chevalier de la charrette*, éd. et trad. par Daniel Poirion, Paris, Gallimard, 1994.
- CICÉRON, *De l’invention*, éd. et trad. par Guy Achard, Paris, Les Belles Lettres, 1994.

- CICÉRON, *De la nature des dieux*, éd., trad. et notes par Charles Appuhn, Paris, Garnier, 1935.
- CICÉRON, *Epistulae ad familiares*, éd. par Shackleton Bailey, Cambridge-New-York, Cambridge University Press, 1977.
- FOULCOIS DE BEAUVAIS, *Utriusque de Nuptiis Christi et Ecclesiae libri septem*, éd. par Mary Isaac Jogues Rousseau, Washington, The Catholic University of America Press, 1960.
- GUILLAUME DE LORRIS, JEAN DE MEUN, *Le Roman de la Rose*, éd. par Félix Lecoy, Paris, Honoré Champion, 1965-1970, 3 vol.
- GUILLAUME DURAND, *Rational ou manuel des divins offices*, trad. par Charles Barthélemy, t. I, Paris, Louis Vivès, 1854.
- ISIDORE DE SÉVILLE, *Étymologies. Livre IX sur les langues des nations*, éd. et trad. par Marc Reydellet, Paris, Les Belles Lettres, 1984.
- La Queste del Saint Graal*, éd. par Albert Pauphilet, Paris, Honoré Champion, 2003.
- La Suite du Roman de Merlin*, éd. par Gilles Roussineau, Genève, Droz, 2006.
- Le formulaire d'Odart Morchesne dans la version du ms BnF fr. 5024*, éd. par Olivier Guyotjeannin et Serge Lusignan, avec le concours des étudiants de l'École nationale des chartes et la collaboration d'Eduard Frunzeanu, [en ligne] 2005, <<http://elec.enc.sorbonne.fr/morchesne/>> (consulté le 2 novembre 2016).
- Le Jeu d'Adam*, éd., trad. notes par Véronique Dominguez, Paris, Honoré Champion, 2012.
- Le Roman de Renart*, éd. par Armand Strubel, Paris, Gallimard, 1998.
- ORDERIC VITAL, *Histoire ecclésiastique*, éd. par Marjorie Chibnall, Oxford, Clarendon Press, 1980.
- OVIDE, *Pontiques*, éd. et trad. par Jacques André, Paris, Les Belles Lettres, 1977.
- PLAUTE, *Comédies*, t. VII : *Trinummus* ; *Truchulentus* ; *Vidularia* : *fragmenta*, éd. et trad. par Alfred Ernout, Paris, Les Belles Lettres, 1940.
- RABELAIS, François, *Œuvres complètes*, éd. par Mireille Huchon, Paris, Gallimard, 1994.
- RAOUL GLABER, *Histoires*, éd. et trad. par Mathieu Arnoux, Turnhout, Brepols, 1996.
- RENÉ D'ANJOU, *Le Livre du Cœur d'Amours Espris*, éd. par Susan Wharton, Paris, Union générale d'éditions, 1980.
- Rhétorique à Herennius*, éd. et trad. par Guy Achard, Paris, Les Belles Lettres, 1989.
- SUGER, *Écrits sur la consécration de Saint-Denis ; L'œuvre administrative de l'abbé Suger de Saint-Denis ; Histoire de Louis VII*, éd. et trad. par Françoise Gasparri, Paris, Les Belles Lettres, 1996.
- THÉODULF D'ORLÉANS, *Carmina, Monumenta Germaniae Historica, Poetae latini aevi carolini*, Berlin, Druckerei Hildebrand, 1964, t. I, p. 435-581.
- VIRGILE, *Bucoliques*, éd. et trad. par Eugène de Saint-Denis, Paris, Les Belles Lettres, 1997.

SCIENCES HISTORIQUES

ÉPIGRAPHIE

- ADHÉMAR, Jean, « Les tombeaux de la collection Gaignières. Dessins d'archéologie du XVII^e siècle », *Gazette des Beaux-Arts*, juillet-septembre 1974, p. 5-192.
- ANGOT, Alphonse, *Épigraphie de la Mayenne*, Mayenne, Imprimerie de la Manutention, 1985 (reproduction de l'édition de Laval : A. Goupil, Paris, A. Picard, 1907).
- ARNULF, Arwed, *Versus ad Picturas : Studien zur Titulusdichtung als Quellengattung der Kunstgeschichte von der Antike bis zum Hochmittelalter*, Munich-Berlin, Deutscher Kunstverlag, 1997.
- AUDIAT, Louis, *Épigraphie santone et aunisienne*, Saintes, P. Orliaguet, 1870.
- BARBIER DE MONTAULT, Xavier, « Anciens artistes du Poitou », *Annales archéologiques*, t. XI, 1851, p. 371-372.
- BARBIER DE MONTAULT, Xavier, *Épigraphie du département de Maine-et-Loire*, Angers, Lachèse, 1869.
- BARBIER DE MONTAULT, Xavier, « Dons offerts par Mgr Barbier de Montault », *Bulletin de la Société des antiquaires de l'Ouest*, 1892, p. 141-142.
- BARBIER DE MONTAULT, Xavier, « Les fers à hosties de l'arrondissement de Confolens », *Bulletin de la Société archéologique et historique de Charente*, 6^e série, t. V, 1895, p. 177-231.
- BEAUCHET-FILLEAU, Henri et Paul, « De quelques inscriptions et épitaphes poitevines, pour la plupart inédites », *Revue poitevine et saintongeaise. Histoire, archéologie, beaux-arts et littérature*, 134, 1895, p. 1-111.
- BÉRARD, François, FEISSEL, Denis, LAUBRY, Nicolas, PETITMENGIN, Pierre, ROUSSET, Denis, SÈVE, Michel, *Guide de l'épigraphiste. Bibliographie choisie des épigraphies antiques et médiévales*, 4^e édition, Paris, Éditions Rue d'Ulm / Presses de l'École Normale Supérieure, 2010 (1^{re} édition : 1986).
- BRAEKMAN, Madeleine, *L'épigraphie tumulaire de la France médiévale : XI^e-XIII^e siècles*, thèse de 3^e cycle sous la direction de Robert Favreau, Université de Poitiers, 1981, 2 vol.
- BRESSAN VERDIER, Sophie, *Les inscriptions dans le Livre du Cœur d'Amours Espris de René d'Anjou*, mémoire de maîtrise d'histoire médiévale sous la direction de Cécile Treffort et Pierre-Marie Joris, Université de Poitiers, 2001.
- BRUN, Laurent, « L'étude des dialectes d'oïl à travers les épitaphes des XIII^e et XIV^e siècles », *La mort écrite, rites et rhétoriques du trépas au Moyen Âge*,

- E. Doudet éd., Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2005, p. 119-136.
- CAGNAT, René, *Cours d'épigraphie latine*, 4^e édition, Paris, Fontemoing et C^{ie} éditeurs, 1914 (1^{re} édition : 1886).
- CASTELLANE, Joseph Léonard de, *Inscriptions du v^e au xvi^e siècle recueillies principalement dans le Midi de la France*, Toulouse, 1838.
- CIOCIOLA, Claudio, « “Visibile parlare” : agenda », *Rivista di letteratura italiana*, VII, 1989, p. 9-77.
- CIOCIOLA, Claudio dir., « *Visibile parlare* ». *Le scritture esposte nei volgari italiani dal medioevo al rinascimento*, *Atti del Convegno Internazionale di Studi Cassino – Montecassino, 26-28 ottobre 1992*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 1997.
- CORBIER, Paul, *L'épigraphie latine*, 3^e édition, Paris, Armand Colin, 2006 (1^{re} édition : 1998).
- Corpus des inscriptions de la France médiévale*, édité par Robert Favreau, Jean Michaud, Cécile Treffort, Vincent Debiais et Estelle Ingrand-Varenne, vol. 1-26, Poitiers, CESCМ ; Paris, CNRS, 1974-2016.
- DAVIES, Wendy, GRAHAM-CAMPBELL, James, HANDLEY, Mark, KERSHAW, Paul, KOCH, John T., LE DUC, Gwenaël, LOCKYEAR, Kris, *The Inscriptions of Early Medieval Brittany / Les inscriptions de la Bretagne du Haut Moyen Âge*, Oakville (Connecticut)-Aberystwyth, Celtic Studies Publications, 2000.
- DEBIAIS, Vincent, *Nomina Sacra dans les inscriptions chrétiennes médiévales (750-1000)*, Mémoire de maîtrise sous la direction de Cécile Treffort, Université de Poitiers, 2000.
- DEBIAIS, Vincent, *Écriture monumentale, écriture publique et écriture personnelle : perceptions, lectures et utilisations des inscriptions dans la communication médiévale (Ouest de la France, XIII^e-XIV^e siècle)*, thèse de doctorat en Histoire médiévale sous la direction de Martin Aurell, Université de Poitiers, 2004, 2 vol.
- DEBIAIS, Vincent, « Le corpus épigraphique (XI^e-XIII^e s.). Les inscriptions dans l'organisation architecturale », *Saint-Martial de Limoges : ambition politique et production culturelle, X^e-XIII^e siècles. Actes du colloque tenu à Poitiers et Limoges du 26 au 28 mai 2005*, C. Andrault-Schmitt dir., Limoges, Pulim, 2006, p. 373-390.
- DEBIAIS, Vincent, FAVREAU, Robert, TREFFORT, Cécile, « L'évolution de l'écriture épigraphique en France au Moyen Âge et ses enjeux historiques », *Bibliothèque de l'École des chartes*, t. 165, 2007, p. 101-137.
- DEBIAIS, Vincent, « Afficher pour convaincre. La construction et la promotion de la mémoire dans les inscriptions comme instrument de la propagande médiévale », *Convaincre et persuader : communication et propagande aux XII^e et XIII^e siècles. Tables rondes de Fontevrault (octobre 2004), Oxford (septembre 2005), Barcelone (juin 2006) et Saintes (novembre 2006)*, M. Aurell dir., Poitiers, CESCМ, 2007, p. 649-702.

- DEBIAIS, Vincent, *Messages de pierre. La lecture des inscriptions dans la communication médiévale (XIII^e-XIV^e siècle)*, Turnhout, Brepols, 2009.
- DEBIAIS, Vincent, « L'écriture dans l'image peinte romane : questions de méthode et perspectives », *Viator*, 41, 2010, p. 95-125.
- DEBIAIS, Vincent, « Écrire sur, écrire dans, écrire près de la tombe. Les aspects topographiques de l'inscription funéraire (IX^e-XI^e siècle) », *Mémoires, tombeaux et sépultures à l'époque romane. Les Cahiers de Saint-Michel-de-Cuxa*, t. 42, 2011, p. 17-28.
- DEBIAIS, Vincent, « L'inscription funéraire des XI^e-XII^e siècles et son rapport au corps », *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 54, 2011, p. 337-362.
- DEBIAIS, Vincent, INGRAND-VARENNE, Estelle, « The Medieval Inscriptions : a Codified Discourse », *Voprosy èpigrafiiki. Materialy I Mezhdunarodnoj konferencii "Voprosy èpigrafiiki" [Problems of epigraphy. Materials of the I International conference "Problems of epigraphy"]*, volume VII, part 2, A. G. Avdeev, Moscow, Dmitry Pozharsky University, 2013, p. 26-51.
- DEBIAIS, Vincent, « Anticipation, récapitulation, syncope. Pour une lecture non linéaire du temps dans les inscriptions médiévales (XI^e-XI^e siècle) », *Revue d'Auvergne. Temps et célébrations à l'époque romane*, 2013, p. 383-401.
- DEBIAIS, Vincent, « Au-delà de l'efficacité. Figurer les paroles de Dieu et du Christ dans les images monumentales romanes », *Cahiers de Fanjeaux 47 : La parole sacrée. Formes, fonctions, sens (XI^e-XV^e siècle)*, 2013, p. 27-48.
- DEBIAIS, Vincent, « Les signes lapidaires dans la cathédrale Saint-Pierre de Poitiers : quelques éléments de discussion », *La cathédrale Saint-Pierre de Poitiers : enquêtes croisées*, C. Andrault-Schmitt dir., Paris, Geste éditions, 2013, p. 95-100.
- DEBIAIS, Vincent, « Le chant des formes. L'écriture épigraphie entre matérialité du tracé et transcendance des contenus », *Revista de poética medieval*, 2013, 27, p. 101-129.
- DEBIAIS, Vincent, « Savoir-faire technique et pratique de l'écrit : les signes lapidaires de Saint-Yrieix », *Chapitres séculiers et production artistique au XII^e siècle. Vie canoniale, art et musique à Saint-Yrieix. Actes du colloque de Limoges, Saint-Yrieix, Poitiers (18-20 juin 2009)*, C. Andrault-Schmitt et P. Depreux éd., Limoges, PULIM, 2014, p. 405-418.
- DEBIAIS, Vincent, *La croisée des signes. L'écriture et les images médiévales (800-1200)*, Paris, Les Éditions du Cerf, 2017.
- DEBIAIS, Vincent, « From Christ's monogram to God's presence. Epigraphic contribution to the study of chrismon in the Romanesque sculpture », *Sign and Design. Script as Image in Cross-Cultural Perspective (300-1600 CE)*, J. Hamburger ; B. M. Bedos-Rezak, Dumbarton Oaks, 2016, p. 135-153.
- DEBIAIS, Vincent, INGRAND-VARENNE, Estelle, « Inscriptions in Orderic's *Historia ecclesiastica* : A Writing Technique between History and Poetry »,

- Orderic Vitalis : Life, Works and Interpretations*, Ch. C. Rozier, D. Roach, G. Gasper, E. van Houts éd., Boydell & Brewer, 2016, p. 127-144.
- DEDIEU, Hugues, « Les sépultures de quelques églises franciscaines du nord de la Loire d'après les dessins de la collection Gaignières. Répertoire géographico-chronologique », *Archivum franciscanum historicum*, t. LXXI, n° 1-2, 1978, p. 3-36.
- DELOYE, Augustin, « Des chartes lapidaires en France », *Bibliothèque de l'École des chartes*, 2^e série, t. 3, 1846-1847, p. 31-42.
- DESCHAMPS, Paul, « Étude sur la paléographie des inscriptions lapidaires de la fin de l'époque mérovingienne aux dernières années du XII^e siècle », *Bulletin monumental*, vol. 88, 1929, p. 5-86.
- DURLIAT, Jean, « Écritures écrites et écritures épigraphiques. Le dossier des inscriptions byzantines d'Afrique » *Studi Medievali*, 3^e série, t. 21, 1980, p. 19-47.
- FAVREAU, Robert, « L'épigraphie médiévale », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 1-12. (1^{re} édition : *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 12, 1969, p. 393-398).
- FAVREAU, Robert, « Inscriptions médiévales de la région Poitou-Charentes. Enquête et perspectives », *Actes du 9^e Congrès national des Sociétés savantes (Nantes 1972)*, Paris, Bibliothèque nationale, 1976, p. 241-255.
- FAVREAU, Robert, « Les inscriptions de l'église de Saint-Savin-sur-Gartempe », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 21-73. (1^{re} édition : *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 21, 1976, p. 9-37).
- FAVREAU, Robert, « *Mentem sanctam, spontaneam, honorem Deo et patriae liberationem*. Épigraphie et mentalités », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 127-137. (1^{re} édition : *Clio et son regard. Mélanges J. Stiennon*, Liège, 1982, p. 235-244).
- FAVREAU, Robert, « L'épithaphe de Pierre de Legé commandeur du Temple de La Rochelle (+ 1269) », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 123-126 (1^{re} édition : *Revue de la Saintonge et de l'Aunis*, t. 8, 1982, p. 33-36).
- FAVREAU, Robert, « Fonctions des inscriptions au Moyen Âge », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 155-205. (1^{re} édition : *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 32, 1989, p. 203-232).
- FAVREAU, Robert, « L'épigraphie médiévale : naissance et développement d'une discipline », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM,

- 1995, p. 206-243 (1^{re} publication : *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 133^e année, n° 2, 1989, p. 328-363).
- FAVREAU, Robert, « *Sine felle columba*. Sources et formation d'une formule épigraphique », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 244-254. (1^{re} édition : *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 32, 1989, p. 105-113)
- FAVREAU, Robert, « Fortunat et l'épigraphie », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 531-546. (1^{re} édition : *Venanzio Fortunato tra Italia e Francia*, « Atti del convegno internazionale di studi, Valdobbiadene 17 maggio 1990-Treviso 18-19 maggio 1990 », Trévise, 1993, p. 161-173).
- FAVREAU, Robert, « Les inscriptions médiévales. Reflet d'une culture et d'une foi », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 255-314. (1^{re} édition : *Epigraphik 1988, Fachtagung für mittelalterliche und neuzeitliche epigraphik*, Graz, 10-14 mai 1988, Vienne, 1990, p. 57-89).
- FAVREAU, Robert, « Le thème épigraphique de la porte », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 547-567. (1^{re} édition : *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 34, 1991, p. 267-279).
- FAVREAU, Robert, « L'épigraphie comme source pour la liturgie. Épigraphie et liturgie », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 372-446. (1^{re} édition : *Vom Quellenwert der Inschriften, Vorträge und Berichte der Fachtagung*, Esslingen, 1990, Heidelberg, 1992, p. 65-137)
- FAVREAU, Robert, « Origines et succès d'une formule épigraphique. *In gremio Matris residet sapientia Patris* », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 505-514. (1^{re} édition : *Annales Universitatis Mariae Curie-Skłodowska, Mélanges Józef Szymanski*, Lublin – Polonia, 1992, p. 99-108)
- FAVREAU, Robert, « Les commanditaires dans les inscriptions du haut Moyen Âge occidental », *Études d'épigraphie médiévales. Recueil d'articles de Robert Favreau rassemblés à l'occasion de son départ à la retraite*, Limoges, PULIM, 1995, p. 469-504. (1^{re} édition : *Settimane di studio del centro italiano di studi sull'alto medioevo*, XXXIX, 4-10 aprile 1991, Spolète, 1992, p. 681-727).
- FAVREAU, Robert dir., *Épigraphie et iconographie. Actes du Colloque de Poitiers (5-8 octobre 1995)*, Poitiers, Université de Poitiers – CNRS – CESC, 1996.
- FAVREAU, Robert, « Les inscriptions du tympan de la cathédrale de Jaca », *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, vol. 140, n° 2, 1996, p. 535-560.

- FAVREAU, Robert, *Épigraphie médiévale*, Turnhout, Brepols, 1997.
- FAVREAU, Robert, « *Initium omnis peccati superbia*, (Ecclesiastique, X, 15) », *Iconographica, Mélanges offerts à Piotr Skubiszewski*, R. Favreau, M.-H. Debies, Poitiers, Université de Poitiers – CESCUM, 1999, p. 92-100.
- FAVREAU, Robert, « La reliure du livre de Saint-Pierre-le-Puellier », *Le supplice et la gloire. La croix en Poitou*, Paris, Somogy ; Poitiers, Société des antiquaires de l'Ouest, 2000, p. 119-120.
- FAVREAU, Robert, « La datation dans les inscriptions médiévales françaises », *Construire le temps. Normes et usages chronologiques du Moyen Âge à l'époque contemporaine*, M.-C. Hubert dir., Paris, Honoré Champion – Genève, Droz, 2000, p. 11-39.
- FAVREAU, Robert, « Commanditaire, auteur, artiste dans les inscriptions médiévales », *Auctor et auctoritas. Invention et conformisme dans l'écriture médiévale. Actes du colloque de Saint-Quentin-en-Yvelines (14-16 juin 1999)*, M. Zimmermann dir., Paris, Bibliothèque de l'École des chartes, 2001, p. 37-59.
- FAVREAU, Robert, « Note complémentaire à propos d'une inscription du tympan de la cathédrale de Jaca (Aragon) », *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, vol. 148, n° 1, 2004, p. 7-10.
- FAVREAU, Robert, « Les inscriptions médiévales de Maillezaïs », *L'abbaye de Maillezaïs : des moines du marais aux soldats huguenots. Actes du colloque tenu à Poitiers et à Maillezaïs en juin 2002*, C. Treffort, M. Tranchant, Rennes, PUR, 2005, p. 121-134.
- FAVREAU, Robert, « Un alphabet peint à Notre-Dame-la-Grande », *Revue historique du Centre-Ouest*, t. 5, 2006, p. 185.
- FAVREAU, Robert, « Les inscriptions du XV^e siècle en France », *Epigraphik 2000. Neunte Fachtagung für mittelalterliche und neuzeitliche Epigraphik. Klosterneuburg, 9.-12. Oktober 2000*, G. Mras, R. Kohn, Wien, Österreichische Akademie der Wissenschaften, 2006, p. 131-151.
- FAVREAU, Robert, « L'épithaphe d'Henri II Plantagenêt à Fontevraud », *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 50, 2007, p. 3-10.
- FAVREAU, Robert, « Sources des inscriptions médiévales », *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, novembre-décembre 2009, p. 1277-1330.
- FAVREAU, Robert, « Des inscriptions pour l'image du Christ (XI^e-XIII^e siècles) », *Qu'est-ce que nommer ? L'image légendée entre monde monastique et pensée scolastique*, C. Heck éd., Turnhout, Brepols, 2010, p. 169-185.
- FAVREAU, Robert, « Épitaphes et biographie. De l'éloge religieux à la glorification de l'état social », *Las inscripciones góticas. II Coloquio internacional de epigrafía medieval, León del 11 al 15 de septiembre 2006*, V. García LOBO, E. Martín

- López coord., León, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, 2011, p. 367-404.
- GARCÍA LOBO, Vicente, MARTÍN LÓPEZ, María Encarnación coord., *De epigrafía medieval. Introducción y Album*, León, Departamento de patrimonio histórico artístico y de cultura escrita de la Universidad de León, 1995.
- GARCÍA LOBO, Vicente, MARTÍN LÓPEZ, María Encarnación coord., *Las inscripciones góticas. II Coloquio internacional de epigrafía medieval, León del 11 al 15 de septiembre 2006*, León, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, 2010.
- GAULTIER DU MOTTAY, Joachim, « Découverte d'anciennes pierres tombales », *Revue archéologique*, janvier-juin 1864, p. 141-142.
- GAUTHIER, Marie-Madeleine, « Les inscriptions des émaux champlévés limousins du XII^e au XIV^e siècle : essai de classement et de chronologie », *Bulletin de la Société nationale des antiquaires de France*, 1976, p. 176-191.
- GIERSEPPEN, Helga, BAYER, Clemens, *Inschriften Schriftdenkmälen. Techniken Geschichte Anlässe*, Niedernhausen, Falken, 1995.
- GREENHILL, Frank A., *Incised Effigial Slabs. A Study of Engraved Stone Memorials in Latin Christendom, c. 1100 to c. 1700*, Londres, Faber and Faber Limited, 1976.
- GUILHERMY, Ferdinand de, LASTEYRIE, Robert de, *Inscriptions de la France du V^e au XVIII^e, ancien diocèse de Paris*, Paris, Imprimerie nationale, 1873-1883, 5 vol.
- HANDLEY, Mark A., *Death, Society and Culture : Inscriptions and Epitaphs in Gaul and Spain, AD 300-750*, BAR International Series 1135, Oxford, The Basingstoke Press, 2003.
- INGRAND-VARENNE, Estelle, « Formule épigraphique et langue : le cas de "hic jacet" », *La formule au Moyen Âge. Actes du colloque international, 5-6 novembre 2010, Nancy*, É. Louviot dir., Turnhout, Brepols, 2012, p. 171-190.
- INGRAND-VARENNE, Estelle, « L'écriture en jeu et enjeux d'écriture dans la pratique épigraphique française », *Homo Ludens, Homo Loquens. Le Jeu et la Parole au Moyen Âge*, M. P. Suárez, Madrid, UAM Ediciones, 2013, p. 345-360.
- INGRAND-VARENNE, Estelle, « Trois petits points. L'« interponctuation » dans les inscriptions médiévales », *Ponctuer l'œuvre médiévale. Des signes au sens*, V. Fasseur, C. Rochelois, Genève, Droz, 2016, p. 215-232.
- INGRAND-VARENNE, Estelle, « Une poésie à l'échelle monumentale : les inscriptions des médaillons des apôtres à l'abbaye de La Sauve-Majeure », *La rigueur et la passion. Mélanges en l'honneur de Pascale Bourgain*, C. Giraud, D. Poirel éd., Turnhout, Brepols, 2016, p. 513-525.
- INGRAND-VARENNE, Estelle, « The Use of Vernacular and its Graphic and Material Shape in Epigraphic Discourse : Three Case Studies from Western

- France », *Ruling the Script : Formal Aspects of Medieval Witten Communication*, S. Barret, D. Stutzmann, G. Vogeler éd., Utrecht Studies in Medieval Literacy, 35, Turnhout, Brepols, 2016, p. 357-377.
- INGRAND-VARENNE, Estelle, « Des inscriptions sans matière ? Foulcoie de Beauvais et Baudri de Bourgueil, le paradoxe de la poésie à caractère épigraphique », *La notion de matière littéraire au Moyen Âge*, C. Ferlampin-Acher, C. Gîrbea, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2017, p. 179-192.
- INGRAND-VARENNE, Estelle, « La peur du vide ? Bout de ligne et ponctuation finale dans les inscriptions médiévales », *Ponctuation, Segmentation, Matérialité des textes. Langues d'Europe. Moyen Âge et Renaissance*, S. Baddeley, F. Jecic, E. Llamas-Pombo, G. Parussa et D. Smith éd., Universidad de Salamanca, (à paraître).
- INGRAND-VARENNE, Estelle, « Inscriptions encadrées/encadrantes : de l'usage du cadre dans les inscriptions médiévales », *Apta compositio. Formes du texte latin au Moyen Âge et à la Renaissance*, M. Furno, V. Méot-Bourquin éd., Genève, Droz, p. 69-90.
- KAJANTO, Iiro, *Classical and Christian : studies in the Latin epitaphs of mediaeval and Renaissance Rome*, Helsinki, Suomalainen Tiedekatemia, 1980.
- KAJANTO, Iiro, « On Lapidary Style in Epigraphy and Literature in the Sixteenth and Seventeenth Century », *Humanistica Lovaniensia, Journal of Neo-Latin Studies*, vol. 43, 1994, p. 137-172.
- KLOOS, Rudolf M., *Einführung in die Epigraphik des Mittelalters und der frühen Neuzeit*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1980.
- KOCH, Walter, « 50 Jahre Deutsches Inschriftenwerk (1934-1984). Das Unternehmen der Akademien und die Epigraphischen Forschung », *Deutsche Inschriften. Fachtagung für mittelalterliche und frühneuzeitliche Epigraphik Lüneburg 1984*, Göttingen, 1986, p. 15-45.
- KOCH, Walter, « Spezialfragen der Inschriftenpaläographie », *Epigrafia medievale greca e latina. Ideologia e funzione. Atti del seminario di Erice (12-18 settembre 1991)*, G. Cavallo, C. Mango éd., Spolète, Centro Italiano di Studi sull'alto Medioevo, 1995.
- KOCH, Walter, *Inschriftenpaläographie des abendländischen Mittelalters und der früheren Neuzeit. Früh- und Hochmittelalter*, München, Oldenbourg Wissenschaftsverlag, 2007.
- LAMBOT, Stéphanie, *Les inscriptions latines en Belgique : de l'époque mérovingienne jusqu'à 1100. État de la recherche, établissement d'un corpus, évolution, analyse et perspectives pour l'avenir*, thèse de doctorat en Histoire médiévale sous la direction d'Alain Dierkens, Université libre de Bruxelles, 4 vol.
- LASSÈRE, Jean-Marie, *Manuel d'épigraphie romaine*, Paris, A. et J. Picard, 2007, 2 vol.
- LE BLANT, Edmond, *Inscriptions chrétiennes de la Gaule antérieures au VIII^e siècle*, t. II, Paris, Imprimerie impériale, 1865.

- LE BLANT, Edmond, *Manuel d'épigraphie chrétienne. D'après les marbres de la Gaule : accompagné d'une bibliographie spéciale*, Paris, Didier, 1869.
- LE BLANT, Edmond, *L'épigraphie chrétienne en Gaule et dans l'Afrique romaine*, Paris, Ernest Leroux éditeur, 1890.
- LE BLANT, Edmond, *Nouveau recueil des inscriptions chrétiennes de la Gaule*, Paris, Imprimerie Nationale, 1892.
- LECLERCQ, Henri, « Fer à hosties », *Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie*, Paris, Letouzey et Ané éditeurs, 1922, t. V-1, c. 1366-1370.
- LECLERCQ, Henri, « Hic situs est », *Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie*, Paris, Letouzey et Ané éditeurs, 1925, t. VI-2, c. 2375-2377.
- LECLERCQ, Henri, « Hic », *Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie*, Paris, Letouzey et Ané éditeurs, 1925, t. VI-2, c. 2373-2375.
- LECLERCQ, Henri, « Histoire des recueils d'inscriptions », *Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie*, Paris, Letouzey et Ané éditeurs, 1926, t. VII-1, c. 850-1089.
- LEFAY, Sophie, *L'Éloquence des pierres. Usages littéraires de l'inscription au XVIII^e siècle*, Paris, Classiques Garnier, 2015.
- LONGUEMAR, Alphonse de, « Épigraphie du Haut-Poitou », *Mémoire de la Société des antiquaires de l'Ouest*, t. 28, 1863, Poitiers, 1864, p. 43-398.
- MALLON, Jean, « L'ordinatio des inscriptions », *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, vol. 99, n° 1, 1955, p. 126-137.
- MALLON, Jean, « Pour une nouvelle critique des chiffres dans les inscriptions latines gravées sur pierre », *De l'écriture : recueil d'études publiées de 1937 à 1981*, Paris, Éditions du CNRS, 1982, p. 190-207.
- MALLON Jean, *Paléographie romaine*, Madrid, Consejo superior de investigaciones científicas, Instituto Antonio de Nebrija de filología, 1952.
- MALLON, Jean, « Scriptoria épigraphiques », *Scriptorium*, 11, 1957, p. 177-194.
- MARJANOVIĆ-DUŠANIĆ, Smilja, « La charte et l'espace sacré. Les actes royaux transcrits dans les peintures murales serbes (XIII^e-XIV^e siècles) et leur contexte symbolique », *Bibliothèque de l'École des chartes*, t. 167, 2009, p. 391-416.
- MARROU, Henri-Irénée, « Problèmes méthodologiques de l'épigraphie chrétienne », *Atti del VI Congresso internazionale di archeologia cristiana, Ravenna 23-30 settembre 1962*, Cité du Vatican, 1965.
- MARTÍN LÓPEZ, María Encarnación, « Epigrafía cisterciense : Las inscripciones del monasterio de San Andrés de Arroyo », *Cistercium*, vol. 49, 1997, p. 489-508.
- MARTÍN LÓPEZ, María Encarnación, « Centros escriptorios epigráficos de la provincia de Palencia », *De litteris, manuscriptis, inscriptionibus ... Festschrift zum 65. Geburtstag von Walter Koch*, F.-A. Bornschlegel, T. Kölzer, C. Friedl, G. Vogeler éd., Wien, 2007, p. 203-228.

- MICHAUD, Jean, « Dédicaces en Poitou : faste des cérémonies (c. 800 – c. 1050) », *Bulletin de la Société des antiquaires de l'ouest*, 4^e série, t. 15, 1977, p. 143-163.
- MICHAUD, Jean, *Les inscriptions de consécration d'autels et de dédicace d'églises en France du VIII^e au XIII^e siècle. Épigraphie et liturgie*, thèse de doctorat en Histoire médiévale sous la direction de Robert Favreau, Université de Poitiers, 1978.
- MILOVANOVIC, Nicolas, « Les inscriptions dans le décor de la galerie des Glaces à Versailles : nouvelles découvertes », *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, vol. 149, n° 1, 2005, p. 279-306.
- MINEO, Émilie, « Las inscripciones con "me fecit" : ¿Artistas o comitentes ? », *Románico 20 : Me Fecit : Comitentes, artistas y receptores del Románico*, 2015, p. 106-112.
- MINEO, Émilie, *L'artiste, l'écrit et le monument. Signatures épigraphiques en France au Moyen Âge central*, thèse de doctorat en Histoire médiévale sous la direction de Cécile Treffort, Université de Poitiers, 2016, 2 vol.
- MONTALEMBERT, M. de, « Inscription de l'église d'Ars, en Bretagne », *Bulletin archéologique*, 2^e vol., 1842 et 1843, p. 186.
- MORA, Bernadette, « Le portrait du défunt dans les épitaphes (750-1300) : formulaire et stéréotype », *Le Moyen Âge*, 97, 1991, p. 339-353.
- MORA, Bernadette, « Jeux de mots et de noms dans les inscriptions de la France médiévale », *Genèse médiévale de l'anthroponymie moderne. Tome IV Discours sur le nom : normes, usages, imaginaire (VI^e-XVI^e siècles)*, P. Beck, Tours, Publication de l'Université de Tours, 1997, p. 49-74.
- MOUKTAFI, Sabrine, *Famille, pouvoir et mémoire : épigraphie et aristocratie. La noblesse française dans les inscriptions médiévales*, mémoire de maîtrise d'histoire médiévale sous la direction de Martin Aurell et Cécile Treffort, Université de Poitiers, 2003.
- MOUKTAFI, Sabrine, *Textes épigraphiques et manuscrits : la place des inscriptions dans l'Histoire ecclésiastique d'Orderic Vital (1114-1141). Mémoire et biographie*, mémoire de DEA sous la direction de Martin Aurell et Cécile Treffort, Université de Poitiers, 2004.
- NAVASCUÉS, Joaquín María, *El concepto de la epigrafía. Consideraciones sobre la necesidad de su ampliación*, Madrid, Alders, 1953.
- PALAZZO, Éric, « Tituli et enluminure dans le haut Moyen Âge (IX^e-XI^e s.) : fonctions liturgiques et spirituelles », *Épigraphie et iconographie, Actes du Colloque de Poitiers (5-8 octobre 1995)*, R. Favreau dir., Poitiers, Université de Poitiers – CNRS – CESC, 1996, p. 167-191.
- PETRUCCI, Armando, *Jeux de lettres, formes et usages de l'inscription en Italie, XI^e-XX^e siècles*, Paris, Éditions de l'École des hautes études en sciences sociales, 1993.

- PETRUCCI, Livio, *Alle origini dell'epigrafia volgare. Iscrizioni italiane e romanze fino al 1275*, Pise, Edizioni Plus, Pisa University Press, 2010.
- PROUST-FONTENEAU, Line, *Le locuteur dans les inscriptions funéraires médiévales de l'ouest et du sud-ouest de la France, VIII^e-XIII^e siècle. Quelques réflexions sur l'expression du « je » et la parole*, mémoire de master II en histoire, sous la direction de Cécile Treffort, Université de Poitiers, 2007.
- RICCIONI, Stefano, « Épiconographie de l'art roman en France et en Italie (Bourgogne/Latium). L'art médiéval en tant que discours visuel et la naissance d'un nouveau langage », *Bulletin du Centre d'études médiévales d'Auxerre* [en ligne], 12, 2008, <<http://cem.revues.org/7132>> (consulté le 2 novembre 2016).
- RICO CAMPS, Daniel, *Las voces del románico : arte y epigrafía en San Quirce de Burgos*, Murcia, Nausicaá, 2008.
- RICO CAMPS, Daniel, « Arte románico y epigrafía romance. Las primeras imágenes de la lengua vulgar en Italia, Francia y España », *Revista de poética medieval*, 27, 2013, p. 131-160.
- RONESSE, André, *Réflexions d'un Français sur cette question : les inscriptions des monuments français doivent-elles être mises en latin ou en français ?*, Paris, Dondey-Dupré, 1819.
- SABINUS, Pierre, « *Sylloge inscriptionum christianarum urbis Romae* », *Inscriptiones christianae urbis Romae septimo saeculo antiquiores*, J.-B. De Rossi, vol. II, pars prima, Rome, Officini libr. Pontificia, 1888, n°LXVI, p. 407-455.
- SAFRAN, Linda, « Cultures textuelles publiques : une étude de cas dans le sud de l'Italie », *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 52, 2009, p. 245-264.
- SANDERS, Gabriel, *Lapides memores. Païens et chrétiens face à la mort : le témoignage de l'épigraphie funéraire latine*, Faenza, Fratelli Lega, 1991.
- SPARROW, John, *Visible Words. A Study of Inscriptions in and as Books and Works of Art*, Cambridge, Cambridge University Press, 1969.
- STELLA, Francesco, « Epigrafia letteraria e topografia della vita quotidiana dei monasteri carolingi », *Le scritture dai monasteri. Atti del II° seminario internazionale di studio « i monasteri nell'alto medioevo » Roma 9-10 maggio*, F. De Rubeis, W. Pohl, Rome, Institutum Romanum Finlandiae, 2003, p. 123-144.
- STRATFORD, Neil, « Verse tituli and romanesque art », *Romanesque art and thought in the twelfth century. Essays in Honor of Walter Cahn*, C. Hourihane éd., Princeton, Index of Christian Art, Department of Art and Archeology, Princeton University, 2008, p. 136-153.
- TREFFORT, Cécile, « Incrire son nom dans l'espace liturgique à l'époque romane », *Liturgie, arts et architecture à l'époque romane. Les Cahiers de Saint-Michel-de-Cuxa*, t. 34, 2003, p. 147-160.

- TREFFORT, Cécile, « Corps individuel, corps social, corps eschatologique. Le discours sur le corps dans les épitaphes carolingiennes », *Actes du colloque du XXXV^e Congrès international de l'Association des Professeurs de Langues Anciennes de l'Enseignement Supérieur, Poitiers, 24-26 mai 2002*, A. Alessi et F. Trouillet éd., Poitiers, Université de Poitiers – MSHS, 2004, p. 23-44.
- TREFFORT, Cécile, « La place d'Alcuin dans la rédaction épigraphique carolingienne », *Alcuin de York à Tours. Écriture, pouvoir et réseaux dans l'Europe du haut Moyen Âge*, P. Depreux et B. Judic dir., Rennes – Tours, Presses universitaires de Rennes – Université de Tours, 2004, p. 353-369.
- TREFFORT, Cécile, « Mémoires de chœurs. Monuments funéraires, inscriptions mémorielles et cérémonies commémoratives à l'époque romane », *Cinquante années d'études médiévales. À la confluence de nos disciplines. Actes du Colloque organisé à l'occasion du cinquantième de CESCUM, Poitiers, 1-4 septembre 2003*, C. Arrignon, M.-H. Debiès, C. Galderisi, É. Palazzo éd., Turnhout, Brepols, 2005, p. 219-232.
- TREFFORT, Cécile, *L'abbaye de Maillezais des moines du marais aux soldats huguenots*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2005.
- TREFFORT, Cécile, *Mémoires carolingiennes : l'épitaphe entre célébration mémorielle, genre littéraire et manifeste politique : milieu VIII^e-début XI^e siècle*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2007.
- TREFFORT, Cécile, « Appels à la prière et oraisons de pierre dans les inscriptions funéraires des VIII^e-XI^e siècles » *La prière en latin de l'Antiquité au XVI^e siècle. Formes, évolutions, significations*, J.-F. Cottier éd., Turnhout, Brepols, 2007, p. 273-289.
- TREFFORT, Cécile, *Paroles inscrites : à la découverte des sources épigraphiques latines du Moyen Âge (VIII^e-XIII^e siècle)*, Rosny-sous-bois, Bréal Éditions, 2008.
- TREFFORT, Cécile, « Une consécration "à la lettre". Place, rôle et autorité des textes inscrits dans la sacralisation de l'église », *Mises en scène et mémoires de la consécration de l'église dans l'Occident médiéval*, D. Méhu, Turnhout, Brepols, 2008, p. 219-251.
- TREFFORT, Cécile, « De jeux de mots en jeux de pierre : variation autour de l'inscription funéraire de Bérenger de Saintes », *La pierre dans le monde médiéval*, D. James-Raoul et D. Thomasset dir., Paris, Presses universitaires de la Sorbonne, 2010, p. 67-83.
- TREFFORT, Cécile, « Espace ecclésial, paysage mémoriel. IX^e-XIII^e siècles », *Espace ecclésial et liturgie au Moyen Âge*, A. Baud dir., Lyon, Maison de l'Orient et de la Méditerranée, 2010, p. 239-252.
- TREFFORT, Cécile, « Les inscriptions funéraires des XII^e-XIII^e siècles en France », *Las inscripciones góticas. II Coloquio internacional de epigrafía medieval, León del 11 al 15 de septiembre 2006*, V. García Lobo, E. Martín López coord., León, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, 2010, p. 161-184.

- TREFFORT, Cécile, « *Opus litterarum*. L'inscription alphabétique et le rite de consécration de l'église (IX^e-XII^e siècle) », *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 53, 2010, p. 153-180.
- VÉZIN, Jean, « Épigraphe et titres dans les manuscrits du haut Moyen Âge », *Titres et articulations du texte dans les œuvres antiques. Actes du colloque international de Chantilly (13-15 décembre 1994)*, J.-C. Fredouille, M.-O. Goulet-Cazé, P. Hoffmann, P. Petitmengin éd., Paris, Institut des études augustinienne, 1997, p. 549-558.
- VUILLEUMIER LAURENS, Florence, LAURENS, Pierre, *L'Âge de l'inscription. La rhétorique du monument en Europe du XV^e au XVII^e siècle*, Paris, Les Belles Lettres, 2010.
- WOLFF, Étienne, *La poésie funéraire épigraphique à Rome*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2010.
- WRIGHT, G. S., « Le gisant gravé au XIII^e siècle et l'iconographie populaire », *La figuration des morts dans la chrétienté médiévale jusqu'à la fin du premier quart du XIV^e siècle, 1^{er} cahier de Fontevraud, 26-28 mai 1988*, Fontevraud, Centre culturel de l'Ouest, 1988, p. 49-60.

HISTOIRE ET HISTOIRE DE L'ART

- Album de manuscrits français du XIII^e siècle. Mise en page et mise en texte*, Rome, Viella, 2001.
- ALEXANDRE-BIDON, Danielle, « La lettre volée. Apprendre à lire à l'enfant au Moyen Âge », *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*, vol. 44, n° 4, 1989, p. 953-992.
- ALEXANDRE-BIDON, Danielle, TREFFORT, Cécile dir., *À réveiller les morts. La mort au quotidien dans l'Occident médiéval*, Lyon, Presses universitaires de Lyon et l'Association des amis des bibliothèques de Lyon, 1993.
- ARASSE, Daniel, *Histoires de peintures*, Paris, Gallimard, 2006.
- AURELL, Martin, *Le chevalier lettré. Savoir et conduite de l'aristocratie aux XII^e siècle et XIII^e siècles*, Paris, Fayard, 2011.
- BARRET, Sébastien, GRÉVIN, Benoît, *Regalis excellentia. Les préambules des actes des rois de France au XIV^e siècle (1300-1380)*, Paris, École des chartes, 2014.
- BARTHÉLEMY, Anatole de, « Notice sur quelques monuments de Côtes du Nord », *Bulletin monumental*, t. XV, 1849, p. 7-54.
- BASCHET, Jérôme, « Inventivité et sérialité des images médiévales. Pour une approche iconographique élargie », *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, vol. 51, n° 1, 1996, p. 93-133.
- BATTELLI, Giulio, *Lezioni di paleografia*, Rome, Libreria editrice Vaticana, quarta edizione, 1999.
- BAUTIER, Robert-Henri dir., *La France de Philippe Auguste. Le temps des mutations*.

- Actes du Colloque international organisé par le CNRS (Paris, 29 septembre – 4 octobre 1980)*, Paris, Éditions du CNRS, 1982.
- BEAUNE, Colette, « Mourir noblement à la fin du Moyen Âge », *Actes du 6^e congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public : La mort au Moyen Âge*, 6-7 juin 1975, Strasbourg, p. 125-144.
- BEAUNE, Colette, *Éducation et cultures. Du début du XI^e siècle au milieu du XV^e siècle*, Paris, SEDES, 1999.
- BECK, Pierre, BOURIN, Monique, CHAREILLE, Pascal, « Nommer au Moyen Âge : du surnom au patronyme », *Le Patronyme. Histoire, anthropologie, société*, G. Brunet, P. Darlu, G. Zei dir., Paris, CNRS éditions, 2001.
- BEDOS-REZAK, Brigitte Miriam, IOGNA-PRAT, Dominique dir., *L'individu au Moyen Âge*, Paris, Aubier, 2005.
- BERTHELÉ, Joseph, « Essai sur l'art campanaire en Poitou », *Bulletin du Comité des travaux historiques et archéologiques*, 1889, p. 300-309.
- BERTRAND, Paul, « À propos de la révolution de l'écrit (X^e-XIII^e siècle) : considérations inactuelles », *Médiévales*, 56, 2009, p. 75-92.
- BIAY, Sébastien, *Les chapiteaux du rond-point de la troisième église abbatiale de Cluny (fin XI^e-début XII^e siècle). Étude iconographique*, thèse de doctorat en Histoire de l'art sous la direction de Claude Andrault-Schmitt, Université de Poitiers, 2011, 2 vol.
- BISCHOFF, Bernhard, *Paléographie de l'Antiquité romaine et du Moyen Âge occidental*, Paris, Picard, 1993.
- BLANC, Odile éd., *Textes et textiles du Moyen Âge à nos jours*, Paris, ENS éditions – Institut d'histoire du livre, 2008.
- BOGAERT, Pierre-Maurice dir., *Les Bibles en Français. Histoire illustrée du Moyen Âge à nos jours*, Turnhout, Brepols, 1991.
- BOISSAVIT-CAMUS, Brigitte dir., *Le baptistère Saint-Jean de Poitiers. De l'édifice à l'histoire urbaine*, Turnhout, Brepols, 2014.
- BOISELLIER, Stéphane éd., *De l'espace aux territoires. La territorialité des processus sociaux et culturels au Moyen Âge. Actes de la table ronde des 8-9 juin 2006, CESC (Poitiers)*, Turnhout, Brepols, 2010.
- BOISSEUIL, Didier, CHASTANG, Pierre, FELLER, Laurent, MORSEL, Joseph éd., *Écritures de l'espace social. Mélanges d'histoire médiévale offerts à Monique Bourin*, Paris, Publication de la Sorbonne, 2010.
- BONNE, Jean-Claude, *L'art roman de face et de profil. Le tympan de Conques*, Paris, Le Sycomore, 1984.
- BONNE, Jean-Claude, « De l'ornement à l'ornementalité. La mosaïque absidiale de San Clemente de Rome », *Le rôle de l'ornement dans la peinture murale du Moyen Âge : actes du Colloque international tenu à Saint-Lizier du 1^{er} au 4 juin 1995*, J. Ottaway dir., Poitiers, CESC, 1997, p. 103-119.

- BOUDREAU, Claire, FIANU, Kouky, GAUVARD, Claude, HÉBERT, Michel éd., *Information et société en Occident. Actes du colloque international tenu à l'Université du Québec à Montréal et à l'Université d'Ottawa (9-11 mai 2002)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2004.
- BOULANGER, Karine, *Les vitraux de la cathédrale d'Angers, Corpus vitrearum III*, Paris, éditions du CTHS, 2010.
- BOURNEAULT, Arthur, « Recueil de dessins archéologiques à la Bibliothèque municipale de Niort : Deux-Sèvres, régions voisines », *Mémoires de la société historique et scientifique des Deux-Sèvres*, 6^e sér., t. X., 1914.
- BOURIN, Monique, MARTIN, Jean-Marie, MENANT, François éd., *L'Anthroponymie. Document de l'histoire sociale des mondes méditerranéens médiévaux. Actes du colloque international organisé par l'École française de Rome avec le concours du GDR 955 du C.N.R.S. « Genèse médiévale de l'anthroponymie moderne » (Rome, 6-8 octobre 1994)*, Rome, École française de Rome, 1996.
- BOUTON, André, *Le Maine, histoire économique et sociale, XIV^e, XV^e et XVI^e siècles*, Le Mans, A. Bouton, 1970.
- BOZZOLO, Carla, COQ, Dominique, MUZERELLE, Denis, ORNATO, Ezio, « Page savante, page vulgaire : étude comparative de la mise en page des livres en latin et en français écrits ou imprimés en France au XV^e siècle », *La face cachée du livre médiéval*, E. Ornato, Rome, Viella, 1997, p. 509-517.
- BRAUN, Joseph, *Der christliche Altar in seiner geschichtlichen Entwicklung*, Munich, Alte Meister Guenther Koch, 1924.
- BREDEKAMP, Horst, *Théorie de l'acte d'image : conférences Adorno, Francfort 2007*, Paris, Éditions de la Découverte, 2015 (pour la traduction française ; édition originale : Surkamp, Berlin, 2010).
- BREUILLAC, Émile, GIRARD G., *Catalogue du Musée lapidaire (Musée départemental de Niort)*, Niort, Caussillan et Chebrau, 1913.
- BRUDY, Pascale, PÉAN, Anne éd., *L'âge roman : Arts et culture en Poitou et dans les pays charentais (X^e-XII^e siècles)*, Montreuil, Gourcuff – Gradenigo Éditions, 2011.
- BRUNET, Guy, DARLU, Pierre, ZEI, Gianna dir., *Le Patronyme. Histoire, anthropologie, société*, Paris, CNRS éditions, 2001.
- CABROL, Fernand, « A Ω », *Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie*, Paris, Letouzey et Ané éditeurs, 1907, t. I-1, c. 1-25.
- CALVET, Louis-Jean, *Histoire de l'écriture*, Paris, Plon, 1996.
- CAPPELLI, Adriano, *Dizionario di Abbreviature latine ed italiane*, 5^e édition, Milan, Ulrico Hoepli, 1954.
- CARRUTHERS, Mary, *Le Livre de la Mémoire. Une étude de la mémoire dans la culture médiévale*, (traduit de l'anglais par Diane Meur), Paris, Éditions Macula, 2002 (édition originale : Cambridge, Cambridge University Press, 1990).

- CARRUTHERS, Mary, *Machina memorialis. Méditation, rhétorique et fabrication des images au Moyen Âge*, (traduit de l'anglais par Fabienne Durand-Bogaert) Paris, Gallimard, 2002, (édition originale : Cambridge, Cambridge University Press, 1998).
- CARRUTHERS, Mary, *Rhetoric Beyond Words, Delight and Persuasion in the Arts of the Middle Ages*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010.
- CHARBONNEL, Marie, *Materialibus ad immaterialia. Peinture murale et piété dans les anciens diocèses de Clermont, du Puy et de Saint-Flour du XI^e au XV^e siècle*, thèse de doctorat en Histoire de l'art sous la direction de Bruno Phalip et Daniel Russo, Université Clermont-Ferrand II, 2012, 4 vol.
- CHARTIER, Roger, *Au bord de la falaise. L'histoire entre certitudes et inquiétudes*, Paris, Albin Michel, 1998.
- CHARTIER, Roger, MARTIN, Henri-Jean dir., *Histoire de l'édition française. Le livre conquérant. Tome I : Du Moyen Âge au milieu du XVII^e siècle*, Paris, Fayard – Promodis, 1989 (1^{re} édition : 1982, Promodis).
- CHASTANG, Pierre, *Lire, écrire, transcrire : le travail des rédacteurs de cartulaires en Bas-Languedoc, XI^e-XIII^e siècles*, Paris, éditions du CTHS, 2001.
- CHASTANG, Pierre, « L'archéologie du texte médiéval. Autour de travaux récents sur l'écrit au Moyen Âge », *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, vol. 63, n° 2, 2008, p 245-269.
- CHASTANG, Pierre, « Les pratiques de l'écrit dans la société médiévale (VI^e-XIII^e siècle) », *Médiévales*, 56, 2009, p. 5-10.
- CHIFFOLEAU, Jacques, *La comptabilité de l'au-delà. Les hommes, la mort et la religion dans la région d'Avignon à la fin du Moyen Âge (vers 1320 – vers 1480)*, Rome, École française de Rome, 1980.
- CHRISTIN, Anne-Marie, *L'image écrite ou la déraison graphique*, Paris, Flammarion, 2009
- CHRISTIN, Anne-Marie, *Poétique du blanc. Vide et intervalle dans la civilisation de l'alphabet*, Paris, Vrin, 2009.
- CLANCHY, Michael, *From Memory to Written Record. England 1066-1307*, 2^e édition, Oxford-Cambridge, Blackwell 1993 (1^{re} édition : 1979).
- COHEN, Marcel, PEIGNOT, Jérôme, *Histoire et art de l'écriture*, Paris, Robert Lafont, 2005.
- COPY, Jean-Yves, « Du nouveau sur la couronne ducale bretonne : le témoignage des tombeaux », *Mémoires de la Société d'histoire et d'archéologie de Bretagne*, 1982, p. 171-194.
- COPY, Jean-Yves, *Art, société et politique au temps des Ducs de Bretagne. Les gisants hauts-bretons*, Paris, Aux amateurs de livres, 1986.
- COPY, Jean-Yves, « Une couronne de roi pour un prince breton du XIII^e siècle », *Mémoires de la société archéologiques de Bretagne*, t. LXX, 1993, p. 385-401.

- COPY, Jean-Yves, « L'aube de la revendication royale bretonne (1260-1290) », *Actes du congrès de Sarzeau. Mémoires de la société d'histoire et d'archéologie de Bretagne*, t. 83, 2005, p. 109-145.
- DANIEL, Emmet Randolph, « Roger Bacon and the *De seminibus scripturarum* », *Mediaeval Studies*, 34, 1972, p. 462-467.
- DARDEL-GIARD, Élodie, *Les Anglais et le Poitou au XIV^e siècle*, mémoire de DEA sous la direction Jean-Philippe Genet, Université de Paris I Panthéon – Sorbonne, 2002.
- LISLE DU DRENEUC, Pitre de, *Catalogue du Musée archéologique de Nantes*, Nantes, Musée archéologique de Nantes, 1903.
- DECTOT, Xavier, *Pierres tombales médiévales : Sculptures de l'au-delà*, Paris, Rempart – DDB, 2006.
- DESBORDES, Françoise, *Idées romaines sur l'écriture*, Lille, Presses universitaires de Lille, 1990.
- DESCHAMPS DE PAS, Louis, « Notice sur quelques monuments de l'ancienne province de Bretagne », *Mémoire de la Société des antiquaires de France*, 2^e sér., t. X, 1850, p. 163.
- DOLEŽALOVÁ, Lucie, « Mémoriser la Bible au Moyen Âge ? Le *Summarium Biblicum* aux frontières de l'intelligibilité », *Le Moyen Âge dans le texte*, B. Grévin, A. Mairey éd., Paris, Publications de la Sorbonne, 2016, p. 135-164.
- DUBOIS, Jacques, « Comment les moines du Moyen Âge chantaient et goûtaient les Saintes Écritures », *Le Moyen Âge et la Bible*, P. Riché, G. Lobrichon, Paris, Beauchesne, 1984, p. 261-298.
- DUFOUR, Jean, *Recueil des rouleaux des morts (VIII^e siècle-vers 1536)*, vol. 1 : VIII^e siècle-1180, Paris, Bocard, 2005.
- DURNECKER, Laurent, « Consécrations d'autels et dépôts de reliques. L'exemple de Saint-Étienne de Dijon du XI^e au début du XIII^e siècle », *Mises en scène et mémoires de la consécration de l'église dans l'Occident médiéval*, D. Méhu, Turnhout, Brepols, 2008, p. 189-216.
- DURVILLE, Georges, *L'abbaye de Blanche-Couronne et ses prieurés*, Rennes, Association culturelle « Bretagne Vivante », 1984.
- DUTOUR, Thierry, *Une société de l'honneur. Les notables et leur monde à Dijon à la fin du Moyen Âge*, Paris, Honoré Champion, 1998.
- FARCY, Louis de, *Monographie de la cathédrale d'Angers. Les immeubles par destination*, Angers, 1905.
- FILLON, Benjamin, ROCHEBRUNE, Octave de, *Poitou et Vendée, études historiques et artistiques, I. Fontenay-le-Comte*, Niort, L. Clouzot, 1887.
- FRAENKEL, Béatrice, *La signature : genèse d'un signe*, Paris, Gallimard, 1992.
- FRANÇOIS-SOUCHAL, Geneviève, « Les émaux de Grandmont du XII^e siècle », *Bulletin monumental*, 1962, p. 339-357.

- GARMS, Jörg, ROMANINI, Angiola Maria, *Skulptur und Grabmal des Spätmittelalters in Rom und Italien : Akten des Kongresses Scultura e monumento sepolcrale del Tardo Medioevo a Roma e in Italia, Rom, 4.-6. Juli 1985*, Vienne, Verlag des Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1990.
- GIRY, Arthur, *Manuel de Diplomatie. Diplômes et chartes, chronologie technique, éléments critiques et parties constitutives de la teneur des chartes, les chancelleries, les actes privés*, Paris, Hachette, 1894.
- GOUGUENHEIM, Sylvain, *Aristote au Mont-Saint-Michel : les racines grecques de l'Europe chrétienne*, Paris, Seuil, 2008.
- GRAND, Roger, « Josselin », *Congrès archéologique de France. Brest et Vannes, 1914*, Paris, Picard, 1919, p. 303-335.
- GRILLON, Guillaume, *L'ultime message : étude des monuments funéraires de la Bourgogne ducal, XI^e-XVI^e siècles*, thèse de doctorat en Histoire médiévale sous la direction de Vincent Tabbagh, Université de Bourgogne, 2011.
- GRODECKI, Louis, « Les vitraux de la cathédrale du Mans », *Congrès archéologique de France, CXIX^e session, Maine*, Paris, Société française d'archéologie, 1961, p. 89-94.
- GRODECKI, Louis, BRISAC, Catherine, LAUTIER, Claudine, *Le vitrail roman*, Fribourg, Office du livre – Paris, Édition Vilo, 1977.
- GRODECKI, Louis, *Les vitraux du Centre et des Pays de la Loire*, Paris, Éditions du CNRS, 1981.
- GRODECKI, Louis, BRISAC, Catherine, *Le vitrail gothique au XIII^e siècle*, Fribourg, Office du livre – Paris, Édition Vilo, 1984.
- GUENÉE, Bernard, *Histoire et culture historique dans l'Occident médiéval*, Paris, Aubier-Montaigne, 1980.
- GUENÉE, Bernard, *Le Métier d'historien au Moyen Âge : études sur l'historiographie médiévale*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1971.
- GUERREAU, Alain, *L'Avenir d'un passé incertain : quelle histoire du Moyen Âge au XXI^e siècle ?*, Paris, Seuil, 2001.
- GUYOTJEANNIN, Olivier, PYCKE, Jacques, TOCK, Benoît-Michel, *Diplomatie médiévale*, 3^e édition, Turnhout, Brepols, 2006 (1^{re} édition : 1993).
- HABLOT, Laurent, « Le décor emblématique chez les princes de la fin du Moyen Âge : un outil pour construire et qualifier l'espace », *Construction de l'espace au Moyen Âge : pratiques et représentations : xxxvii^e Congrès de la SHMESP, (Mulhouse, 2-4 juin 2006)*, T. Lienhard éd., Paris, Publications de la Sorbonne, 2007, p. 147-165.
- HABLOT, Laurent, « L'héraldisation du sacré aux XII^e-XIII^e siècles. Une mise en scène de la religiosité chevaleresque ? », *Chevalerie et christianisme aux XI^e-XIII^e siècles*, M. Aurell, C. Gîrbea dir., Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2011, p. 211-233.

- HAINES, John, « Le chant vulgaire dans l'Église à la fête de saint Étienne », *The Church and Vernacular Literature in Medieval France*, D. Kullman, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 2009, p. 159-175.
- HECK, Christian éd., *Qu'est-ce que nommer ? L'image légendée entre monde monastique et pensée scolastique*, Turnhout, Brepols, 2010.
- HUBERT, Marie-Clotilde. éd., *Construire le temps. Normes et usages chronologiques du Moyen Âge à l'époque contemporaine*, Paris, Honoré Champion ; Genève, Droz, 2000.
- HUBERT, Marie-Clotilde, POULLE, Emmanuel, SMITH, Marc, *Le statut du scripteur au Moyen Âge. Actes du XII^e colloque scientifique du Comité international de paléographie latine*, Paris, Bibliothèque de l'École des chartes, 2000.
- IOGNA-PRAT, Dominique, « Édification personnelle et construction ecclésiale », *L'individu au Moyen Âge*, B. Bedos-Rezak et D. Iogna-Prat dir., Paris, Aubier, 2005, p. 247-270.
- IOGNA-PRAT, Dominique, *La Maison Dieu. Une histoire monumentale de l'Église au Moyen Âge (800-1200)*, Paris, Le Seuil, 2006.
- IOGNA-PRAT, Dominique, « L'Église "maison de consécration" et bâtiment d'exception », *Mises en scène et mémoires de la consécration de l'église dans l'occident médiéval*, D. Méhu dir., Turnhout, Brepols, 2007, p. 347-364.
- JACQUIOT, Josèphe, « Pourquoi l'Académie s'est-elle appelée Académie des Inscriptions ? », *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, vol. 111, n° 1, 1967, p. 134-149.
- JONES, Michael, « L'aptitude à lire et écrire des ducs de Bretagne à la fin du Moyen Âge et un usage précoce de l'imprimerie », *Mémoires de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Bretagne*, t. 62, 1985, p. 37-53.
- KENDALL, Calvin B., *The Allegory of The Church. Romanesque Portals and Their Verse Inscriptions*, Toronto, University of Toronto Press, 1998.
- KERHERVÉ, Jean, *L'État breton aux 14^e et 15^e siècles. Les Ducs, l'Argent et les Hommes*, Paris, Maloine, 1987.
- KERHERVÉ, Jean dir., *Histoire de Quimper*, Toulouse, Privat, Quimper, Société archéologique du Finistère, 1994.
- KULLMANN, Dorothea éd., *The Church and Vernacular Literature in Medieval France*, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 2009.
- L'autorité de l'écrit au Moyen Âge (Orient-Occident)*, XXXIX^e Congrès de la SHMESP (Le Caire, 30 avril-5 mai 2008), Paris, Publications de la Sorbonne, 2009.
- LABANDE-MAILFERT, Yvonne, « L'iconographie des laïcs dans la société religieuse aux XI^e et XIII^e siècles », *I laici nella societates christiana dei secoli XI^e e XII^e : atti della terza settimana internazionale di studio*, Mendola, 21-27 agosto 1965, Milan, Società ed. Vita e pensiero, p. 488-529.

- LABANDE-MAILFERT, Yvonne, « Le programme roman », *Le Baptistère Saint-Jean de Poitiers*, Poitiers, Société des antiquaires de l'Ouest, 2004, p. 45-60.
- LANDRY-DELCROIX, Claudine, *La peinture murale gothique en Poitou*, thèse de doctorat en Histoire de l'art sous la direction de Piotr Skubiszewski et Éric Palazzo, Université de Poitiers, 2002, 6 vol.
- LAURA Étienne du, *Histoire de l'abbaye de la Sauve-Majeur Entre Deux-Mers, divisée en cinq livres comprenant la vie de saint Gérald*, s. l., 1683.
- LAUWERS, Michel, « Le cimetière dans le Moyen Âge latin. Lieu sacré, saint et religieux », *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, 54^e année, n° 5, 1999, p. 1047-1072.
- LAUWERS, Michel, *La mémoire des ancêtres, le souci des morts. Morts, rites et société au Moyen Âge*, Paris, Beauchesne, 1996.
- Le Baptistère Saint-Jean de Poitiers*, Poitiers, Société des antiquaires de l'Ouest, 2004.
- LE GOFF, Jacques, *L'imaginaire médiéval : essais*, Paris, Gallimard, 1985.
- LÉCUREUX, Lucien, « Les anciennes peintures des églises de Laval », *Revue d'art chrétien*, t. LX, 53^e année, 1910, p. 223-240.
- LELONG, Charles, *L'abbaye de Marmoutier*, Chambray-lès-Tours, CLD, 1989.
- LEMAÎTRE, Jean-Loup, *Mourir à Saint-Martial. La commémoration des morts et les obituaires à Saint-Martial de Limoges du XI^e au XIII^e siècle*, Paris, De Boccard, 1989.
- LIENHARD, Thomas éd., *Construction de l'espace au Moyen Âge : pratiques et représentations. XXXVII^e Congrès de la SHMESP, (Mulhouse, 2-4 juin 2006)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2007.
- LOBINEAU, Guy A., *Histoire de Bretagne*, 1707.
- MARIN, Louis, « Le cadre de la représentation et quelques-unes de ses figures », *Les Cahiers du Musée national d'art moderne*, 1988, p. 63-81.
- MARIONNEAU, Charles, « Collection archéologique du canton de Vertou (Loire-Inférieure) », *Bulletin de la Société archéologique de Nantes et de Loire-Inférieure*, t. 15, 1876, p. 317-385.
- MARTIN, Henri-Jean, VEZIN, Jean dir., *Mise en page et mise en texte du livre manuscrit*, Paris, Éditions du Cercle de la librairie – Promodis, 1990.
- MARTIN, Henri-Jean dir., *Mise en page et mise en texte du livre français. La naissance du livre moderne (XIV^e au XVII^e siècle)*, Paris, Éditions du Cercle de la librairie, 2000.
- MÉHU, Didier, « *Locus, transitus, peregrinatio*. Remarques sur la spatialité des rapports sociaux dans l'Occident médiéval (XI^e-XIII^e siècles) », T. Lienhard éd., *Construction de l'espace au Moyen Âge : pratiques et représentations, Actes du XXXVII^e Congrès de la SHMESP (Mulhouse, 2-4 juin 2006)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2007, p. 275-293.

- MÉHU, Didier, *Mises en scène et mémoires de la consécration de l'église dans l'Occident médiéval*, Turnhout, Brepols, 2008.
- MORELLE, Laurent, « Instrumentation et travail de l'acte : quelques réflexions sur l'écrit diplomatique en milieu monastique au XI^e siècle », *Médiévales*, 56, 2009, p. 41-74.
- MORSEL, Joseph, « Ce qu'écrire veut dire au Moyen Âge ... Observations préliminaires à une étude de la scripturalité médiévale » *Memini, Travaux et documents de la Société d'études médiévales du Québec*, 4, 2000, p. 3-43.
- MORVAN, Frédéric, *La chevalerie de Bretagne au Moyen Âge, les hommes d'armes du duché de Bretagne de 1260 à 1341 : la formation d'une armée ducal*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2009.
- PALAZZO, Éric, *Liturgie et société au Moyen Âge*, Paris, Aubier, 2000.
- PALAZZO, Éric, *L'espace rituel et le sacré dans le christianisme. La liturgie de l'autel portatif dans l'Antiquité et au Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 2008.
- PALUSTRE, Léon, « L'ancienne cathédrale de Rennes », *Bulletin monumental*, t. XLVI, 1880, p. 551-570.
- PALUSTRE, Léon, « L'ancienne cathédrale de Rennes », *Bulletin monumental*, t. XLVIII, 1882, p. 345-367.
- PARISSE, Michel, « Sur-noms en interligne », *Genèse médiévale de l'anthroponymie moderne. Tome III : Enquêtes généalogiques et données prosopographiques*, M. Bourin, P. Chareille, Tours, Publication de l'Université de Tours, 1995, vol. 1, p. 7-24.
- PARISSE, Michel, *Manuel de paléographie médiévale*, Paris, Picard, 2006.
- PÉROUAS, Louis, *Léonard, Marie, Jean et les autres. Les prénoms en Limousin depuis un millénaire*, Paris, Éditions du CNRS, 1984.
- PERROT, Françoise, GRANBOULAN, Anne, *Vitrail : art de lumière*, Paris, Rempart – DDB, 1995.
- PETRUCCI, Armando, « Lire au Moyen Âge », *Mélanges de l'École Française de Rome, Moyen Âge / Temps Modernes*, t. 96, n° 2, 1984, p. 603-616.
- POCETTI, Paolo, « La réflexion autour de la ponctuation dans l'Antiquité gréco-latine », *Langue française*, 172, 2011, p. 19-35.
- PRIGENT, Christiane, *Pouvoir ducal, religion et production artistique en Basse-Bretagne de 1350 à 1575*, Paris : Éditions Maisonneuve et Larose, 1992.
- PROU, Maurice, *Manuel de paléographie latine et française du VI^e au XVII^e siècle suivi d'un dictionnaire des abréviations*, Paris, A. Picard, 1890.
- RÉAU, Louis, *Iconographie de l'art chrétien*, Paris, Presses universitaires de France, 1955-1959, 3 t., 6 vol.
- RÉDET, Louis, « Deux inscriptions lapidaires de la Vienne », *Bulletin archéologique publié par le Comité historique des arts et monuments*, t. III, 1844-1845, p. 119-121.
- RÉDET, Louis, « Documents pour l'histoire de l'église de Saint-Hilaire de Poitiers », *Mémoires de la Société des antiquaires de l'Ouest*, 1847, p. 1-362.

- REMPNOULX DU VIGNAUD, André, « La motte féodale de Loubert », *Bulletin et mémoire de la Société archéologique et historique de Charente*, 6^e sér., t. V, 1895, p. 157-179.
- RICCIONI, Stefano, *Il mosaico absidale di S. Clemente a Roma : exemplum della chiesa riformata*, Spolète, Fondazione Centro italiane di studi sull'alto medioevo, 2006.
- RICHÉ, Pierre, LOBRICHON, Guy, *Le Moyen Âge et la Bible*, Paris, Beauchesne, 1984.
- ROSENZWEIG, Louis Théophile, *Répertoire archéologique du Morbihan*, Paris, Imprimerie nationale, 1863.
- ROYER, Eugène, *L'abbaye Notre-Dame de Paimpont*, La Seyne-sur-Mer, 1969.
- RÜCK, Peter éd., *Graphische Symbole in mittelalterlichen Urkunden. Beiträge zur diplomatischen Semiotik*, Sigmaringen, Thorbecke, 1996.
- SAENGER, Paul, *Space Between Words. The Origins of Silent Reading*, Stanford, Stanford University Press, 1997.
- SAPIN, Christian dir., *Peindre à Auxerre au Moyen Âge, IX^e-XIV^e siècles. 10 ans de recherches à l'abbaye Saint-Germain et à la cathédrale Saint-Étienne d'Auxerre*, Paris, Éditions du CTHS, 1999.
- SCHMITT, Jean-Claude, *Le corps, les rites, les rêves, le temps. Essais d'anthropologie médiévale*, Paris, Gallimard, 2001.
- SCHMITT, Jean-Claude, « De l'espace aux lieux : les images médiévales », *Construction de l'espace au Moyen Âge : pratiques et représentations, Actes du xxxvii^e Congrès de la SHMESP (Mulhouse, 2-4 juin 2006)*, T. Lienhard éd., Paris, Publications de la Sorbonne, 2007, p. 317-346.
- SMITH, Marc, *Dictionnaire des abréviations françaises, XII^e-XVII^e siècles*, [en ligne, consulté le 2 novembre 2016] <<http://theleme.enc.sorbonne.fr/dico.php>>.
- SOT, Michel, BOUDET, Jean-Patrice, GUERREAU-JALABERT, Anita, *Histoire culturelle de la France*, t. 1, Paris, Seuil, 1997.
- SOURNIA, Jean-Charles, TRÉVIEN, M., « Essai d'inventaire des léproseries en Bretagne », *Annales de Bretagne*, t. 75, n^o 2, 1968, p. 317-343.
- SPILLING, Herrad, *La collaboration dans la production de l'écrit médiéval. Actes du XIII^e colloque du Comité international de paléographie latine (Weingarten, 22-25 septembre 2000)*, Paris, Bibliothèque de l'École des chartes, 2003.
- STIENNON, Jacques, *Paléographie du Moyen Âge*, Paris, Armand Colin, 1999.
- TEXIER, Pascal, « Du pacte de Théophile au pacte du sorcier », *Histoire des faits de la sorcellerie. Actes*, Angers, Presses de l'Université d'Angers, 1982, p. 25-34.
- THIBOUT, Marc, « Les peintures du Baptistère Saint-Jean de Poitiers », *Bulletin de la Société des antiquaires de l'Ouest*, 4^e série, t. 12, 1973-1974, p. 34-64.
- TOCK, Benoît-Michel, « Les mutations du vocabulaire latin des chartes au XI^e siècle », *Bibliothèque de l'École des chartes*, t. 155, n^o 1, 1997, p. 119-148.

- TOCK, Benoît-Michel, *Scribes, souscripteurs et témoins dans les actes privés en France (VII^e-début XI^e siècle)*, Turnhout, Brepols, 2005.
- TOUATI, François-Olivier dir., *Vocabulaire historique du Moyen Âge*, Paris, La Boutique de l'Histoire, 1995.
- TOUZAUD, Daniel, « Deux cloches gothiques exhumées d'une cachette à Ébréon (Charente) », *Bulletin de la Société archéologique et historique de Charente*, 8^e sér., t. I, 1910, p. 185-203.
- TRAUBE, Ludwig, *Nomina sacra : Versuch einer Geschichte der christlichen Kürzung*, Munich, O. Bech, 1907.
- TRAUBE, Ludwig, « Lehre und Geschichte der Abkürzungen », *Vorlesungen und Abhandlungen*, t. I : *Zur Paläographie und Handschriftenkunde*, P. Lehman éd., Munich, O. Beck, 1909, p. 129-156.
- VALETTE-CAGNAC, Emmanuelle, *La lecture à Rome. Rites et pratiques*, Paris, Belin, 1997.
- VEYNE Paul, « Lisibilité des images, propagande et apparat monarchique dans l'empire romain », *Revue historique*, 2002/1, 621, p. 3-30.
- VÉZIN, Jean, *Les Scriptoria d'Angers au XI^e siècle*, Paris, Honoré Champion, 1974.
- Vifs nous sommes... Morts nous serons. La rencontre des trois morts et des trois vifs dans la peinture murale en France*, Vendôme, Éditions du Cherche-Lune, 2001.
- VOYER, Cécile, « Voir et entendre : des paroles dans l'image. À propos d'une enluminure du manuscrit 121 de la Bibliothèque Municipale d'Avignon », *La parole sacrée. Formes, fonctions, sens (XI^e-XV^e siècle)*, *Cahiers de Fanjeaux*, n° 47, 2013, p. 383-402.
- WINGO, Elvis Otha, *Latin Punctuation in the Classical Age*, Mouton-La Hague-Paris, De Gruyter, 1972.
- WISMES, Olivier de, *Le Maine et l'Anjou, historiques, archéologiques et pittoresques*, Nantes, Forest et Grimaud, 1862, 2 vol.
- ZALI, Anne dir., *L'Aventure des écritures. La page*, Paris, Bibliothèque nationale de France, 1999.
- ZIMMERMANN, Michel, « La connaissance du grec en Catalogne du IX^e au XI^e siècle », *Haut Moyen Âge. Culture, éducation et société. Études offertes à Pierre Riché*, M. Sot, Nanterre, Publidix ; La Garenne-Colombes, éditions européennes Érasme, 1990, p. 514-515.
- ZIMMERMANN, Michel dir., *Auctor et auctoritas, Invention et conformisme dans l'écriture médiévale. Actes du colloque de Saint-Quentin-en-Yvelines (14-16 juin 1999)*, Paris, Bibliothèque de l'École des chartes, 2001.
- ZIMMERMANN, Michel, « Ouverture du colloque », *Auctor et auctoritas, Invention et conformisme dans l'écriture médiévale. Actes du colloque de Saint-Quentin-en-Yvelines (14-16 juin 1999)*, M. Zimmermann dir., Paris, Bibliothèque de l'École des chartes, 2001, p. 7-14.

- ZIMMERMANN, Michel, « L'histoire médiévale coule-t-elle de source ? » *La langue des actes. Actes du XI^e Congrès international de diplomatique (Troyes, jeudi 11-samedi 13 septembre 2003)*, O. Guyotjeannin dir., [en ligne, consulté le 2 novembre 2016] <<http://elec.enc.sorbonne.fr/CID2003/zimmermann>>.
- ZIMMERMANN, Michel, *Écrire et lire en Catalogne (IX^e-XI^e siècles)*, Madrid, Casa de Velázquez, 2003, 2 vol.

SCIENCES DU LANGAGE

LINGUISTIQUE GÉNÉRALE

- ADAM, Jean-Michel, « Style et fait de style. Un exemple rimbaldien », *Qu'est-ce que le style ? Actes du colloque international (Paris : 1991)*, G. Molinié et P. Cahné dir., Paris, Presses universitaires de France, 1994, p. 15-43.
- ADAM, Jean-Michel, *Les textes : types et prototypes*, 3^e édition, Paris, Armand Colin, 2001 (1^{re} édition : 1992).
- ADAM, Jean-Michel, « Le style dans la langue et dans les textes », *Langue française*, n° 135, 2002, p. 71-94.
- ADAM, Jean-Michel, HEIDMANN, Ute éd., *Sciences du texte et analyse de discours. Enjeux d'une interdisciplinarité*, Genève, Slatkine érudition, 2005.
- ADAM, Jean-Michel, *La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours*, Paris, Armand Colin, 2005.
- ADAM, Jean-Michel, « L'émergence de la linguistique textuelle en France (1975-2010). Parcours bibliographiques en 100 titres », *Verbum*, t. 32, n° 2, 2010, p. 237-262.
- ANIS, Jacques, « Pour une graphématique autonome », *Langue française*, vol. 59, 1983, p. 31-44.
- ANIS, Jacques, *L'écriture : théories et descriptions*, Bruxelles, De Boeck-Wesmael, 1988.
- AUSTIN, John, *Quand dire, c'est faire* (traduit de l'anglais par Gilles Lane), Paris, Seuil, 1991 (édition originale : Oxford : Ed. Urmson, 1962).
- BAKHTINE, Mikhaïl, *Esthétique de la création verbale* (traduit du russe par Alfreda Aucouturier), Paris, Gallimard, 1984 (édition originale : Moscou, 1979).
- BALLARD, Michel, *La traduction, contact de langues et de cultures*, Arras, Artois Presses Université, 2005.
- BANNIARD, Michel, PHILIPS, Dennis éd., *La fabrique du signe. Linguistique de l'émergence entre micro- et macro-structures*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 2010.

- BARTHES, Roland, « Rhétorique de l'image », *Communications*, 4, 1964, p. 40-51.
- BARTHES, Roland, « L'effet de réel », *Communications*, 11, 1968, p. 84-89.
- BARTHES, Roland, « La mort de l'auteur », *Le bruissement de la langue. Essais critiques IV*, Paris, Seuil, 1984, p. 63-69 (1^{re} édition : *Manteia*, n° 5, 1968, p. 12-17).
- BAYLON, Christian, *Sociolinguistique. Société, langue et discours*, 2^e édition, Paris, Nathan, 1996 (1^{re} édition : 1991).
- BENVENISTE, Émile, *Problèmes de linguistique générale*, Paris, Gallimard, t. I 1966, t. II 1974.
- BIEDERMANN-PASQUES, Liselotte, « Approche d'une histoire du point d'exclamation », *Faits de langues*, vol. 3, n° 6, 1995, p. 13-22.
- BLANCHET, Philippe, « Quels "linguistes" parlent de quoi, à qui, quand, comment et pourquoi ? Pour un débat épistémologique sur l'étude des phénomènes linguistiques », *Carnets d'Atelier de Sociolinguistique*, n° 1, 2007, p. 1-66.
- BLANCHET, Philippe, *La linguistique de terrain, méthode et théorie. Une approche ethnosociolinguistique de la complexité*, 2^e édition, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2012 (1^{re} édition : 2000).
- BORST, Arno, *Der Turmbau von Babel : Geschichte der Meinungen über Ursprung und Vielfalt der Sprachen und Völker*, Stuttgart, A. Hiersemann, 1957-1963, 4 t., 6 vol.
- BOURQUIN, Guy, « Ambiguïtés de la deixis », M.-A. Morel, L. Danon-Boileau dir., *La deixis. Colloque en Sorbonne (8-9 juin 1990)*, Paris, Presses universitaires de France, 1992, p. 387-399.
- BRIGHT, William éd., *Sociolinguistics, Proceedings of the UCLA Sociolinguistics Conference*, La Haye – Paris, Mouton, 1966.
- BRUGMANN, Karl, *Die Demonstrativpronomen der indogermanischen Sprachen. Eine bedeutungsgeschichtliche Untersuchung*, Des XXII. Bandes der Abhandlungen der philologisch-historischen Klasse der Königl. Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften n°VI, Leipzig, Teubner, 1904.
- BÜHLER, Karl, *Theory of language : the representational function of language* (traduit de l'allemand par Donald Fraser Goodwin), Amsterdam – Philadelphia, J. Benjamins, 1990 (édition originale : Stuttgart, 1934).
- CALVET, Louis-Jean, *La sociolinguistique*, 6^e édition, Paris, Presses universitaires de France, 2009 (1^{re} édition : 1993).
- CATACH, Nina, « Que faut-il entendre par système graphique du français ? », *Langue française*, n° 20, 1973, p. 30-44.
- CATACH, Nina éd., *Pour une théorie de la langue écrite. Actes de la table ronde internationale CNRS – HESO, Paris 23-24 octobre 1986*, Paris, Éditions du CNRS, 1988.

- CATACH, Nina, *La ponctuation*, Paris, Presses universitaires de France, 1996.
- CATACH, Nina, « Les signes graphiques du mot à travers l'histoire », *Langue française*, vol. 119, 1998, p. 10-23.
- CHARAUDEAU, Patrick, MAINGUENEAU, Dominique, *Dictionnaire d'analyse de discours*, Paris, Seuil, 2002.
- CHAURAND, Jacques dir., *Nouvelle histoire de la langue française*, Paris, Seuil, 1999.
- CHISS, Jean-Louis, FILLIOLET, Jacques, MAINGUENEAU, Dominique, *Introduction à la linguistique française*. Tome I : Notions fondamentales, phonétique, lexique, Paris, Hachette, 2001.
- CONFAIS, Jean-Paul, *Temps, mode, aspect. Les approches des morphèmes verbaux et leurs problèmes à l'exemple du français et de l'allemand*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 1990.
- CULIOLI, Antoine, *Pour une linguistique de l'énonciation*, Paris, Ophrys, t. 1 1991, t. 2 et 3 1999.
- DANON-BOILEAU, Laurent, « Introduction », *La deixis. Colloque en Sorbonne (8-9 juin 1990)*, M.-A. Morel, L. Danon-Boileau dir., Paris, Presses universitaires de France, 1992, p. 5-10.
- DANON-BOILEAU, Laurent, « Présentation », *La deixis. Colloque en Sorbonne (8-9 juin 1990)*, M.-A. Morel, L. Danon-Boileau dir., Paris, Presses universitaires de France, 1992, p. 11-25.
- DAUZAT, Albert, *Traité d'anthroponymie française : les noms de famille de France*, réédition dirigée par M.-T. Morlet, Paris, Librairie Guénégaud, 1977 (1^{re} édition : Paris : Payot, 1945).
- DE CARVALHO, Paulo, « Deixis et grammaire », *La deixis. Colloque en Sorbonne (8-9 juin 1990)*, M.-A. Morel, L. Danon-Boileau dir., Paris, Presses universitaires de France, 1992, p. 95-103.
- DEBRAY, Régis, « Le mot et son institution », *Ethnologie française*, n° 4, 1999, p. 1-3.
- DEBRAY, Régis, *Introduction à la médiologie*, Paris, Presses universitaires de France, 2000.
- DEBRAY, Régis, *Cours de médiologie générale*, Paris, Gallimard, 2001.
- DUBOIS, Jean, GIACOMO, Mathée, GUESPIN, Louis, MARCELLESI, Christiane, MARCELLESI, Jean-Baptiste, MÉVEL, Jean-Pierre, *Dictionnaire de linguistique*, Paris, Larousse, 2002.
- DUCROT, Oswald, *Dire et ne pas dire. Principes de sémantique linguistique*, Paris, Hermann, 1991.
- DUCROT, Oswald, SCHAEFFER, Jean-Michel, *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Paris, Seuil, 1995.
- ECO, Umberto, Lector in fabula. *Le rôle du lecteur ou la Coopération interprétative dans les textes narratifs*, Paris, Grasset et Fasquelle, 1985.

- EL KALADI, Ahmed, WECKSTEEN, Corinne éd., *La traductologie dans tous ses états : mélanges en l'honneur de Michel Ballard*, Arras, Artois Presses Université, 2007.
- ERNOU, Alfred, MEILLET, Antoine, *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, 4^e édition, Paris, Klincksieck, 1967 (1^{re} édition : 1951).
- FERGUSON, Charles, « Diglossia », *Word*, 15, 1959, p. 325-340.
- FEUILLET, Jack, « La structuration de la deixis spatiale », M.-A. Morel, L. Danon-Boileau dir., *La deixis. Colloque en Sorbonne (8-9 juin 1990)*, Paris, Presses universitaires de France, 1992, p. 233-243.
- FILLMORE, Charles J., *Lectures on Deixis*, Stanford, CLSI Publications, 1997.
- FLEURIOT, Léon, *Dictionnaire des gloses en vieux-breton*, Paris, Klincksieck, 1964.
- FONTANIER, Pierre, *Les figures de discours*, Paris, Flammarion, 1977 (1^{re} édition : 1830).
- FOUCAULT, Michel, « Qu'est-ce qu'un auteur ? », *Dits et écrits, 1954-1988*, Paris, NRF Gallimard, 1994, t. I, p. 789-821 (version originale modifiée publiée en 1979 aux États-Unis).
- FOUCAULT, Michel, *L'archéologie du savoir*, Paris, Gallimard, 1969.
- FREGE, Gottlob, *Écrits logiques et philosophiques* (traduit de l'allemand par Claude Imbert), Paris, Seuil, 1994 (recueil de textes publiés entre 1879 et 1925).
- GARDNER-CHLOROS, Penelope, *Code-switching*, Cambridge, Cambridge University Press, 2009.
- GENET, Jean-Philippe, « Langue et histoire : des rapports nouveaux », *Langue et histoire. Actes du colloque de l'École doctorale d'histoire de Paris 1, INHA, 20 et 21 octobre 2006*, J.-M. Bertrand, P. Boilley, J.-P. Genet, P. Schmitt Pantel, Paris, Publications de la Sorbonne, 2011, p. 13-31.
- GENETTE, Gérard, *Palimpsestes – La littérature au second degré*, Paris, Seuil, 1982.
- GRAMMENIDIS, Siméon, *La deixis dans le passage du grec au français*, Paris, Ophrys, 2000.
- HAGÈGE, Claude, « Le système de l'anthropophore et ses aspects morphogénétiques », *La deixis. Colloque en Sorbonne (8-9 juin 1990)*, M.-A. Morel, L. Danon-Boileau dir., Paris, Presses universitaires de France, 1992, p. 115-122.
- HAGÈGE, Claude, *L'homme de paroles. Contribution linguistique aux sciences humaines*, Paris, Fayard, 1985.
- HARRIS, Roy, *La sémiologie de l'écriture*, Paris, CNRS éditions, 1993.
- HAY, Louis éd., *Naissance du texte*, Paris, Corti, 1989.
- JAKOBSON, Roman, *Essais de linguistique générale*, Paris, Éditions de Minuit, 1963.
- JAUBERT, Anna, *La lecture pragmatique*, Paris, Hachette, 1990.
- JAUSS, Hans Robert, *Pour une esthétique de la réception*, (traduit de l'allemand par

- Claude Maillard), Paris, Gallimard, 1978 (édition originale : Constance : Verlagsanstalt, 1972).
- JONASSON, Kerstin, *Le Nom propre. Constructions et interprétations*, Louvain-la-Neuve, Duculot, 1994.
- KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine, *L'énonciation. De la subjectivité dans le langage*, Paris, Armand Colin, 1980.
- KLEIBER, Georges, « Anaphore-déixis : deux approches concurrentes », *La deixis. Colloque en Sorbonne (8-9 juin 1990)*, M.-A. Morel, L. Danon-Boileau dir., Paris, Presses universitaires de France, 1992, p. 613-623.
- KLEIBER, Georges, « Démonstratifs : emplois à la mode et mode(s) d'emploi », *Langue française*, n° 152, 2006, p. 9-23.
- KRIEG-PLANQUE, Alice, *La notion de « formule » en analyse du discours. Cadre théorique et méthodologique*, Besançon, Presses universitaires de Franche-Comté, 2009.
- LABOV, William, *Sociolinguistic Patterns*, University of Pennsylvania Press, 1973.
- LABOV, William, *Principles of Linguistic Changes*, vol. 1 : Internal Factors, vol. 2 : Social Factors, Oxford et Cambridge, Blackwell, 1999 et 2001.
- LANDRAGIN, Frédéric, *Dialogue homme-machine multimodal*, Paris, Lavoisier, 2004.
- LEROY, Sarah, *Le nom propre en français*, Paris, Ophrys, 2004.
- LONGRÉE, Dominique, « “Relatifs de liaison” et temps verbaux chez les historiens latins », *Cohésion et cohérence. Études de linguistique textuelle*, A. Jaubert dir., Paris, ENS éditions, 2005, p. 29-42.
- MAINGUENEAU, Dominique, *L'Énonciation en linguistique française*, Paris, Hachette, 1991.
- MAINGUENEAU, Dominique, *Le contexte de l'œuvre littéraire, Énonciation, écrivain, société*, Paris, Dunod, 1993.
- MAINGUENEAU, Dominique, *Analyser les textes de communication*, Paris, Dunod, 1998.
- MAINGUENEAU, Dominique, *Le discours littéraire. Paratopie et scène d'énonciation*, Paris, Armand Colin, 2004.
- McKENZIE, Donald F., *La bibliographie et la sociologie des textes* (traduit de l'anglais par Marc Amfreville), Paris, Éditions du Cercle de la Librairie, 1991.
- MELLET, Sylvie, « Ponctuation et continuité dans les textes latins : la réception des éditeurs-traducteurs », A. Jaubert dir., *Cohésion et cohérence. Études de linguistique textuelle*, Paris, ENS éditions, 2005, p. 13-28.
- MEYER, Michel, *La rhétorique*, 2^e édition Paris, Presses universitaires de France, 2009. (1^{re} édition : 2004).
- MONDADA, Lorenza, « Le code-switching comme ressource pour l'organisation de la parole-en-interaction », *Journal of language contact – THEMA* 1, 2007, p. 168-197.

- MOREL, Mary-Annick, DANON-BOILEAU, Laurent dir., *La deixis. Colloque en Sorbonne (8-9 juin 1990)*, Paris, Presses universitaires de France, 1992.
- MORRIS, Charles, *Foundations of the Theory of Signs*, Chicago, The University of Chicago Press, 1938.
- PARRY, Milman, *L'Épithète traditionnelle dans Homère. Essai sur un problème de style homérique*, Paris, Les Belles Lettres, 1928.
- PELLAT, Jean-Christophe, « Indépendance ou interaction de l'écrit et de l'oral ? Recensement critique des définitions du graphème », *Pour une théorie de la langue écrite. Actes de la Table Ronde internationale CNRS – HESO, Paris 23-24 octobre 1986*, N. Catach éd., Paris, Éditions du CNRS, 1988, p. 133-146.
- PINEIRA-TRESMONTANT, Carmen, TOURNIER, Maurice, « De quel bois se chauffe-t-on ? Origines et contextes actuels de l'expression langue de bois », *Mots*, n° 21, décembre 1989, p. 5-19.
- REBOUL, Anne, MOESCHLER, Jacques, *Pragmatique du discours : de l'interprétation de l'énoncé à l'interprétation du discours*, Paris, Armand Colin, 1998.
- REY, Alain dir., *Dictionnaire historique de la langue française*, Paris, Dictionnaire Le Robert, 1998, 3 vol. (1^{re} édition : 1992).
- REY, Alain, DUVAL, Frédéric, SIOUFFI, Gilles, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*, Paris, Perrin, 2007.
- REY, Alain, REY-DEBOVE, Josette, *Le nouveau Petit Robert. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris, Dictionnaire Le Robert, 2010.
- RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Christophe, RIOUL, René, *Grammaire méthodique du français*, Paris, Presses universitaires de France, 1994.
- ROBIN, Régine, *Histoire et linguistique*, Paris, Armand Colin, 1974.
- ROBRIEUX, Jean-Jacques, *Les figures de style et de rhétorique*, Paris, Dunod, 1998.
- ROMAINE, Suzanne, *Language in society. An introduction to Sociolinguistics*, 2^e édition, Oxford, Oxford University Press, 2000 (1^{re} édition : 1994).
- ROUSSEAU, André, « La deixis : un problème de logique et de philosophie du langage », *La deixis. Colloque en Sorbonne (8-9 juin 1990)*, M.-A. Morel, L. Danon-Boileau dir., Paris, Presses universitaires de France, 1992, p. 365-374.
- SEARLE, John, *Les actes de langage : essai de philosophie du langage* (traduit de l'anglais par Hélène Pauchard), Paris, Hermann, 1972 (édition originale : Londres, Cambridge University Press, 1969).
- SÈVE, Bernard, *De haut en bas. Philosophie des listes*, Paris, Seuil, 2010.
- TOMBEUR, Paul, « La *latinitas*, réalité linguistique et culturelle européenne », *Aux origines du lexique philosophique européen : l'influence de la latinitas. Actes du colloque international organisé à Rome par le FIDEM, mai 1996*, J. Hamesse

- éd., Louvain-la-Neuve, Fédération internationale des Instituts d'études médiévales, 1997, p. 23-40.
- TOURTOULON, Charles de, BRINGUIER, Octavien, *Étude sur les limites géographiques de la langue d'oc et de la langue d'oïl (avec une carte)*, Paris, 1876.
- TRASK, Robert L., *A Student's Dictionary of Historical and Comparative Linguistics*, Edimburg, EUP, 2000.
- VUILLAUME, Marcel, *La deixis en allemand*, thèse de doctorat en Lettres et Sciences humaines, Paris IV, 1980, 2 vol.
- WAQUET, Françoise, *Le latin ou l'empire d'un signe (xv^e-xx^e siècle)*, Paris, Albin Michel, 1998.

ÉTUDES LINGUISTIQUES ET LITTÉRAIRES SUR LE MOYEN ÂGE

- ABIKER, Séverine, *L'écho paradoxal. Étude stylistique de la répétition dans les récits brefs en vers, xii^e au xv^e siècles*, thèse de doctorat en Langue et Littérature française sous la direction de Danièle James-Raoul et Claudio Galderisi, Université de Poitiers, 2008.
- ADAMSKA, Anna, « *L'ars dictaminis* a-t-elle été possible en langue vernaculaire ? », *Le dictamen dans tous ses états : perspectives de recherche sur la théorie et la pratique de l'ars dictaminis (x^e-xv^e siècles)*, B. Grévin, A.-M. Turcan-Verkerk, Turnhout, Brepols, 2015, p. 389-414.
- AGRIGOROEI, Vladimir, *Histoire des traductions en français au xii^e siècle*, thèse de doctorat en Littérature médiévale sur la direction de Claudio Galderisi, Université de Poitiers, 2011.
- AGRIGOROEI, Vladimir, « L'éclatement d'un sermon en langue vulgaire, tiré du *Barlaam et Josaphat*, sur les parois du baptistère Saint-Jean à Poitiers », *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 60, 2017, p. 1-25.
- ANDRIEUX-REIX, Nelly, « Séquences graphiques dans une écriture spontanée : le *Sermon sur Jonas* », « *Si a parlé par moult ruiste vertu* ». *Mélanges de littérature médiévale offerts à Jean Subrenat*, J. Dufournet, Paris, Champion, 2000, p. 19-29.
- ANDRIEUX-REIX, Nelly, MONSONEGO, Simone, « Écrire des phrases au Moyen Âge. Matériaux et premières réflexions pour une étude des segments graphiques observés dans des manuscrits français médiévaux », *Romania*, t. 115, 1997, p. 289-336.
- ANDRIEUX-REIX, Nelly, MONSONEGO, Simone, « Les unités graphiques du français médiéval : mots et syntagmes, des représentations mouvantes et problématiques », *Langue française*, vol. 119, n 1, 1998, p. 30-51.
- ARNOULD, Maurice, « Le plus ancien acte en langue d'oïl : la charte-loi de Chièvres (1194) », *Hommage au professeur Paul Bonenfant (1899-1965). Études d'histoire médiévale dédiées à sa mémoire par les anciens élèves de son séminaire à l'Université libre de Bruxelles*, Bruxelles, Université libre, 1965, p. 85-118.

- BABILAS, Wolfgang éd., *Untersuchungen zu den 'Sermoni subalpini', mit einem Exkurs über die Zehn-Engelchor-Lehre*, Munich, Max Hueber, 1968.
- BADDELEY, Susan, BIEDERMANN-PASQUES, Liselotte, « Histoire des systèmes graphiques du français (IX^e-XV^e siècle) : Des traditions graphiques aux innovations du vernaculaire », *La linguistique*, vol. 39, n° 1, 2003, p. 3-34.
- BANNIARD, Michel, Viva voce. *Communication écrite et communication orale du IV^e au IX^e siècle en Occident latin*, Paris, Institut des études augustinienes, 1992.
- BANNIARD, Michel, « La voix et l'écriture : émergences médiévales », *Médiévales*, 25, 1993, p. 5-16.
- BANNIARD, Michel, *Du latin aux langues romanes*, Paris, Armand Colin, 1997.
- BANNIARD, Michel éd., *Langages et peuples d'Europe. Cristallisation des identités romanes et germaniques (VII^e-XI^e s.). Colloque international organisé par le Centre Européen d'Art et Civilisation Médiéval de Conques et l'Université de Toulouse-Le Mirail (Toulouse-Conques, juillet 1997)*, Toulouse, CNRS – Université Toulouse-Le Mirail, 2002.
- BANNIARD, Michel, « Le style, moteur et bénéficiaire du changement langagier », *Langage et société*, vol. 109, n° 3, 2004, p. 53-73.
- BATANY, Jean, *Approches langagières de la société médiévale*, Caen, Paradigme, 1992.
- BAUMGARTNER, Emmanuèle, HARF-LANCNER, Laurence éd., *Dire et penser le temps au Moyen Âge. Frontières de l'histoire et du roman*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2005.
- BAUTIER, Anne-Marie, DUCHET-SUCHAUX, Monique, « Des néologismes en latin médiéval : approche statistique et répartition linguistique », *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, t. 44-45, 1983-1985, p. 43-63.
- BELMON, Jérôme, VIELLIARD, Françoise, « Latin farci et occitan dans les actes du XI^e siècle », *Bibliothèque de l'École des chartes*, t. 155, 1997, p. 149-183.
- BEUSCHER, Martin, *Zwischen Latein und Romanisch. Linguistische Analyse eines mittelalterlichen Mischtextes (Thesaurus Ecclesiarum Italiae VII, 18)*, Berlin, Wi-Ku Verlag, 2003.
- BOULHOL, Pascal, *La connaissance de la langue grecque dans la France médiévale VI^e-XV^e siècles*, Aix-en-Provence, Publications de l'université de Provence, 2008.
- BOURGAÏN, Pascale, « L'emploi de la langue vulgaire dans la littérature au temps de Philippe Auguste », *La France de Philippe Auguste. Le temps des mutations. Actes du Colloque international organisé par le CNRS, (Paris, 29 septembre – 4 octobre 1980)*, R.-H. Bautier dir., Paris, éditions du CNRS, 1982, p. 765-784.
- BOURGAÏN, Pascale, « La naissance officielle de l'œuvre : l'expression métaphorique de la mise au jour », *Vocabulaire du livre et de l'écriture au Moyen Âge. Actes de la table ronde, Paris 24-26 septembre 1987*, O. Weijers éd., Turnhout, Brepols, 1989, p. 195-205.

- BOURGAIN, Pascale, *Poésie lyrique latine du Moyen Âge*, Paris, UGE, 1989.
- BOURGAIN, Pascale, « Qu'est-ce qu'un vers au Moyen Âge ? », *Bibliothèque de l'École des chartes*, t. 147, 1989, p. 231-282.
- BOURGAIN, Pascale, « Formes et figures de l'esthétique poétique au XII^e siècle », *Rhétorique et Poétique au Moyen Âge. Actes du Colloque organisé à l'Institut de France les 3 mai et 11 décembre 2001*, A. Michel éd., Turnhout, Brepols, 2002, p. 103-119.
- BOURGAIN, Pascale, « La poésie à Cluny sous Pierre le Vénérable (1122-1156) », *Poesía latina medieval (siglos v-xv). Actas del IV Congreso del Mittellateinerkomitee. Santiago de Compostella, 12-15 septiembre 2002*, M. C. Díaz y Díaz, J. M. Díaz de Bustamante éd., Firenze, SISMEL edizioni del Galluzzo, 2005, p. 551-564.
- BOURGAIN, Pascale, « Réflexions médiévales sur les langues du savoir », *Tous vos gens a latin. Le Latin, langue savante, langue mondaine (XIV^e-XVII^e siècles)*, E. Bury éd., Genève, Droz, 2005, p. 23-46.
- BOURGAIN, Pascale, *Le latin médiéval*, Turnhout, Brepols, 2005.
- BOURGAIN, Pascale, « Fonctions du bilinguisme en poésie », *Zwischen Babel und Pfingsten. Sprachdifferenzen und Gesprächsverständigung in der Vormoderne (8.16. Jh.) / Entre Babel et Pentecôte. Différences linguistiques et communication orale avant la modernité (VIII^e-XVI^e siècle)*, Actes du 3^e colloque franco-allemand du groupe de recherche "Société et communication individuelle avant la modernité" (SCI) rattaché à l'Institut historique de l'Université de Lucerne. Höbnscheid (Kassel) 16.11.-19.11.2006, P. von Moos éd., Zürich – Berlin, Lit, 2008, p. 279-397.
- BOUTET, Dominique, *Jehan de Lanson. Technique et esthétique de la chanson de geste au XIII^e siècle*, Paris, Presses de l'École normale supérieure, 1988.
- BRUNNER, Thomas, « Le passage aux langues vernaculaires dans les actes de la pratique en Occident », *Le Moyen Âge*, t. 115, 2009, p. 29-72.
- BRUNOT, Ferdinand, *Histoire de la langue française des origines à 1900* : t. 1 : De l'époque latine à la Renaissance, Paris, Armand Colin, 1906.
- BURIDANT, Claude, « Esquisse d'une traductologie au Moyen Âge », *Translations médiévales. Cinq siècles de traductions en français au Moyen Âge (XI^e-XV^e siècles)*, vol. 1 : *De la translatio studii à l'étude de la translatio*, Turnhout, Brepols, 2011.
- BURIDANT, Claude, « Le rôle des traductions médiévales dans l'évolution de la langue française et la constitution de sa grammaire », *Médiévales* [en ligne], 45, 2003, <<http://medievales.revues.org/document637.html>> (consulté le 2 novembre 2016).
- BURIDANT, Claude, *Grammaire nouvelle de l'ancien français*, Paris, SEDES, 2000.
- CAMARGO, Martin, *Ars dictaminis, ars dictandi*, Turnhout, Brepols, 1991.
- CAZENAVE, Annie, « De la parole au texte : les termes de langue d'oc dans les actes latins », *Bulletin philologique et historique*, 1979, p. 77-98.

- CERQUIGLINI, Bernard, *La parole médiévale. Discours, syntaxe, texte*, Paris, Éditions de minuit, 1981.
- CHOMARAT, Jacques, *Grammaire et rhétorique chez Érasme*, Paris, Les Belles Lettres, 1981.
- COLETTI, Vittorio, *L'éloquence de la chaire, Victoires et défaites du latin entre Moyen Âge et Renaissance*, (traduit de l'italien par Silvano Serventi), Paris, éditions du Cerf, 1987 (édition originale : Milan : CUSL, 1983).
- CORDONI, Constanza, MEYER, Matthias éd., *Barlaam und Josaphat : Neue Perspektiven auf ein europäisches Phänomen*, Berlin – Boston, De Gruyter, 2015.
- CROIZY-NAQUET, Catherine, *Écrire en vers, écrire en prose : une poétique de la révélation*, (Littérales n° 41), Paris, Université Paris X – Nanterre, 2007.
- CROIZY-NAQUET, Catherine, HARF-LANCNER, Laurence, SZKILNIK, Michelle éd., *Faire court. L'esthétique de la brièveté dans la littérature du Moyen Âge*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2011.
- DAHAN, Gilbert, ROSIER, Irène, VALENTE, Luisa, « L'arabe, le grec, l'hébreu et les vernaculaires », *Sprachtheorien in Spätantike und Mittelalter*, S. Ebbesen éd., Tübingen, Gunther Narr Verlag, 1995, p. 267-268.
- DEES, Anthonij, *Atlas des formes et des constructions des chartes françaises du XIII^e siècle*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1980.
- DEES, Anthonij, *Atlas des formes linguistiques des textes littéraires de l'ancien français*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1987.
- DOLBEAU, François, « Noms de livres », *Vocabulaire du livre et de l'écriture au Moyen Âge, Actes de la table ronde, Paris 24-26 septembre 1987*, O. Weijers éd., Turnhout, Brepols, 1989, p. 79-89.
- DRAELANTS Isabelle, BALOUZAT-LOUBET Christelle éd., *La formule au Moyen Âge II. / Formulas in Medieval Culture II. Actes du colloque international de Nancy et Metz, 7-9 juin 2012 / Proceedings of the International Conference, Nancy and Metz, 7th-9th June 2012*, Turnhout, Brepols, 2015.
- DRAGONETTI, Roger, *La vie de la lettre au Moyen Âge. Le conte du Graal*, Paris, Seuil, 1980.
- DRAGONETTI, Roger, « Le nombre sans égal », *Le Nombre du temps, en hommage à Paul Zumthor*, Paris, Honoré Champion, 1988, p. 50-61.
- DRONKE, Peter, *Verse with Prose From Petronius to Dante. The Art and Scope of the Mixed Form*, Cambridge – Londres, Harvard University Press, 1994.
- DUCOS, Joëlle éd., *Sciences et langues au Moyen Âge / Wissenschaften und Sprachen im Mittelalter. Actes de l'Atelier franco-allemand, Paris, 27-30 janvier 2009*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2012.
- DUVAL, Frédéric, *Le français médiéval*, Turnhout, Brepols, 2009.
- ELOY, Jean-Michel, « De l'intérêt sociolinguistique du Moyen Âge », *Carnets d'Atelier de sociolinguistique*, n° 2, 2007, p. 45-59.

- ERNST, Gerhard, GLESSGEN, Martin-Dietrich, SCHMITT, Christian, SCHWEICKARD, Wolfgang, *Romanische Sprachgeschichte / Histoire linguistique de la Romania. Ein internationales Handbuch zur Geschichte der romanischen Sprachen*, Berlin-New York, de Gruyter, 2003-2006, 3 vol.
- FARAL, Edmond, *Les arts poétiques du XII^e et XIII^e siècle. Recherches et documents sur la technique littéraire du Moyen Âge*, Paris, Champion, 1958.
- FRANK, Barbara E., HARTMANN, Jörg., KÜRSCHNER, Heike éd., *Inventaire systématique des premiers documents des langues romanes*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 1997, 5 vol.
- GALDERISI, Claudio, PIGNATELLI, Cinzia dir., *La traduction vers le moyen français, Actes du II^e colloque de l'AIEMF, Poitiers, 27-29 avril 2006*, Turnhout, Brepols, 2007.
- GALDERISI, Claudio dir., *Translations médiévales. Cinq siècles de traductions en français au Moyen Âge (XI^e-XV^e siècles)*, Turnhout, Brepols, 2011, 3 vol.
- GIBERT, Bertrand, *Le baroque littéraire français*, Paris, A. Colin, 1997.
- GIOVENAL, Carine, « Gravé dans la pierre : La force contraignante de l'écrit dans la littérature arthurienne », *Temps et mémoire dans la littérature arthurienne, actes du colloque tenu à Bucarest les 14-15 mai 2010*, M. Voicu, C. Gîrbea, A. Popescu dir., Bucarest, Éditions de l'Université de Bucarest, 2011, p. 207-216.
- GLESSGEN, Martin-Dietrich, « L'écrit documentaire dans l'histoire linguistique de la France », *La langue des actes. Actes du XI^e Congrès international de diplomatique (Troyes, jeudi 11-samedi 13 septembre 2003)*, O. Guyotjeannin dir., [en ligne, consulté le 2 novembre 2016], <<http://elec.enc.sorbonne.fr/CID2003/glessgen>>.
- GLESSGEN, Martin-Dietrich, *Linguistique romane, Domaines et méthodes en linguistique française et romane*, Paris, Armand Colin, 2007.
- GOULLET, Monique, PARISSÉ, Michel dir., *Les historiens et le latin médiéval : colloque tenu à la Sorbonne, les 9, 10 et 11 septembre 1999*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2001.
- GOYENS, Michèle, VERBEKE, Werner éd., *The Dawn of the Written Vernacular in Western Europe*, Louvain, Leuven University Press, 2003.
- GRÉVIN, Benoît, « Systèmes d'écriture, sémiotique et langage chez Roger Bacon », *Histoire, Épistémologie, Langage*, vol. 24, n° 2, 2002, p. 75-111.
- GRÉVIN, Benoît, VÉRONÈSE, Julien, « Les caractères magiques du Moyen Âge (XII^e-XIV^e siècles) », *Bibliothèque de l'École des chartes*, t. 162, 2004, p. 305-379.
- GRÉVIN, Benoît, « L'écriture du latin médiéval, XII^e-XIV^e siècle. Les paradoxes d'une "individualisation" stylistique », *L'individu au Moyen Âge*, M. Bedos-Rezak et D. Iogna-Prat dir., Paris, Aubier, 2005, p. 101-115.
- GRÉVIN, Benoît, « L'historien face au problème des contacts entre latin et langues vulgaires au bas Moyen Âge (XII^e-XV^e siècles) : espace ouvert à

- la recherche. L'exemple de l'application de la notion de diglossie », *La résistible ascension des vulgaires. Contacts entre latin et langues vulgaires au bas Moyen Âge ; Problèmes pour l'historien. Actes des journées d'études des 8 et 9 mars 2003, Université de Paris X-Nanterre, Mélanges de l'École Française de Rome, Moyen Âge*, 117/2, 2005, p. 447-469.
- GRÉVIN, Benoît, « Les mystères rhétoriques de l'État médiéval. L'écriture du pouvoir en Europe occidentale (XIII^e-XV^e siècles) », *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, vol. 63, n° 2, 2008, p. 271-300.
- GRÉVIN, Benoît, *Rhétorique du pouvoir médiéval. Les Lettres de Pierre de la Vigne et la formation du langage politique européen (XIII^e-XIV^e siècle)*, Rome, École française de Rome, 2008.
- GRÉVIN, Benoît, *Le Parchemin des cieux. Essai sur le Moyen Âge du langage*, Paris, Seuil, 2012.
- GRÉVIN, Benoît, TURCAN-VERKERK, Anne-Marie, *Le dictamen dans tous ses états : perspectives de recherche sur la théorie et la pratique de l'ars dictaminis (XI^e-XV^e siècles)*, Turnhout, Brepols, 2015
- GUYOTJEANNIN, Olivier dir., *La langue des actes. Actes du XI^e Congrès international de diplomatique (Troyes, jeudi 11-samedi 13 septembre 2003)* [en ligne, consulté le 2 novembre 2016], <<http://elec.enc.sorbonne.fr/CID2003/>>.
- GUYOTJEANNIN, Olivier, « Le vocabulaire de la diplomatique en latin médiéval (noms de l'acte, mise par écrit, tradition, critique, conservation) », *Vocabulaire du livre et de l'écriture au Moyen Âge. Actes de la table ronde, Paris 24-26 septembre 1987*, O. Weijers éd., Turnhout, Brepols, 1989, p. 120-134.
- HASENOHR, Geneviève, « Traductions et littérature en langue vulgaire », *Mise en page et mise en texte du livre manuscrit*, H.-J. Martin, J. Vezin, Paris, Éditions du cercle de la librairie – Promodis, 1990, p. 231-355.
- HASENOHR, Geneviève, « Écrire en latin, écrire en roman : réflexions sur la pratique des abréviations dans les manuscrits français des XII^e et XIII^e siècles », *Langages et peuples d'Europe. Cristallisation des identités romanes et germaniques (VII^e-XI^e s.). Colloque international organisé par le Centre Européen d'Art et Civilisation Médiéval de Conques et l'Université de Toulouse-Le Mirail (Toulouse-Conques, juillet 1997)*, M. Banniard dir., Toulouse, CNRS – Université Toulouse-Le Mirail, 2002, p. 79-110.
- HEINEMANN, Edward A., *L'art métrique de la chanson de geste. Essai sur la musicalité du récit*, Genève, Droz, 1993.
- HÉRICHÉ-PRADEAU, Sandrine, « “Ceste lame n'ert ja levee” ou l'esthétique du retable dans le Lancelot propre », *Le texte médiéval : de la variante à la recréation*, C. Le Cornec Rochelois, A. Rochebouet, A. Salomon, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2012, p. 189-211.
- HÉRICHÉ-PRADEAU, Sandrine, « La vérité des lettres : inscriptions labiles

- et chiffrage dans le Perceforest », *Perceforest. Un roman arthurien et sa réception*, C. Ferlampin-Acher, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2012, p. 213-223.
- HÉRICHE-PRADEAU, Sandrine, « Inscriptions et images dans quelques romans en prose (XIII^e-XV^e siècles) », *Le Moyen Âge* 2/2013 t. CXIX, p. 375-401.
- HÉRICHE-PRADEAU, Sandrine, *Inscriptions dans la prose romanesque (XIII^e-XV^e siècles) : un arrière-pays des lettres*, mémoire inédit d'habilitation à diriger les recherches, 2014.
- HORNER, Patrick. J. éd., *A Macaronic Sermon Collection from Late Medieval England*. Oxford, MS Bodley 649, Toronto, Pontifical Institute of Medieval Studies, 2006.
- INEICHEN, Gustav, « L'apparition du roman dans des contextes latins », *Le passage à l'écrit des langues romanes*, B. Frank, J. Hartmann dir., Tübingen, G. Narr, 1993, p. 87-93.
- IRVINE, Martin, *The Making of Textual Culture. "Grammatica" and Literary Theory, 350-110*, Cambridge, Cambridge University Press, 1994.
- IVERSEN, Gunilla, *Chanter avec les anges. Poésie dans la messe médiévale, interprétations et commentaires*, Paris, Cerf, 2001.
- JEAY, Madeleine, « Une poétique de l'inventaire : les listes chez Eustache Deschamps », *Le moyen français : philologie et linguistique. Approches du texte et du discours. Actes du VIII^e Colloque international sur le moyen français. Nancy, 5-6-7 septembre 1994*, B. Combettes, S. Monsonégo éd., Paris, Didier Érudition, 1997, p. 257-279.
- JEAY, Madeleine, ROCKWELL, Geoffrey, « Éloge de l'hypertexte. Problèmes d'édition d'un corpus hétérogène », *Le moyen français. Le traitement du texte (édition, appareil critique, glossaire, édition électronique)*. Actes du IX^e colloque international sur le moyen français organisé les 29-31 mai 1997 par le Centre de Linguistique et Philologie Romane et l'Institut Nationale de la Langue Française, C. Buridant éd., Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2000, p. 101-114.
- JEAY, Madeleine, *Le commerce des mots. L'usage des listes dans la littérature médiévale (XII^e-XV^e siècles)*, Genève, Droz, 2006.
- JOMPHE, Claudine, *Les théories de la dispositio et le Grand Œuvre de Ronsard*, Paris, Honoré Champion, 2000.
- JONES, Michael, « The Use of French in Medieval Brittany », *La langue des actes. Actes du XI^e Congrès international de diplomatique (Troyes, jeudi 11-samedi 13 septembre 2003)*, O. Guyotjeannin dir., [en ligne, consulté le 2 novembre 2016], <<http://elec.enc.sorbonne.fr/CID2003/jones>>.
- KAPPLER, Claire, THILOIER-MÉJEAN, Suzanne, *Le plurilinguisme au Moyen Âge. Orient – Occident*, Paris, L'Harmattan, 2009.

- KELLY, Douglas, *The Arts of Poetry and Prose*, Turnhout, Brepols, 1991.
- KLANICZAY, Gábor, KRISTÓF, Ildikó, GAVIANO, Marie-Pierre, « Écritures saintes et pactes diaboliques. Les usages religieux de l'écrit (Moyen Âge et Temps modernes) », *Annales. Histoire, sciences sociales*, vol. 56, n° 4, 2001, p. 947-981.
- La lexicographie du latin médiéval et ses rapports avec les recherches actuelles sur la civilisation du Moyen Âge. Actes du colloque international Paris 18-21 octobre 1978*, Paris, éditions du CNRS, 1981.
- LAVRENTIEV, Alexei dir., *Systèmes graphiques de manuscrits médiévaux et incunables français : ponctuation, segmentation, graphies. Actes de la journée d'études de Lyon, ENS LSH, 6 juin 2005*, Chambéry, Université de Savoie, 2007.
- LAVRENTIEV, Alexei, *Tendances de la ponctuation dans les manuscrits et incunables français en prose, du XIII^e au XV^e siècle*, thèse de doctorat en Sciences du langage sous la direction de Christiane Marchello-Nizia, Université de Lyon, 2009, 2 vol.
- LAZZERINI, Lucia, « Aux origines du macaronique », *Revue de langues romanes*, t. 86, n° 1, 1982, p. 11-33.
- LE BRIZ, Stéphanie, VEYSSEYRE, Géraldine dir., *Approches du bilinguisme latin-français au Moyen Âge. Linguistique, codicologie, esthétique*, Turnhout, Brepols, 2010.
- LE MENN, Gwennolé, « Bilinguisme et trilinguisme en Bretagne », *Réforme, Humanisme, Renaissance*, vol. 15, n° 1, 1982, p. 30-37.
- LEFÈVRE, Sylvie, « Racines grecques et hébraïques. De la philologie médiévale en général, française en particulier », *Histoire de la France littéraire, Naissances, Renaissances, Moyen Âge – XVI^e siècle*, F. Lestringant, M. Zink dir., Paris, Presses universitaires de France, 2006, p. 580-621.
- LLAMAS POMBO, Elena, « Réflexions méthodologiques pour l'étude de la ponctuation médiévale », *Systèmes graphiques de manuscrits médiévaux et incunables français : ponctuation, segmentation, graphies. Actes de la journée d'étude de Lyon, ENS LSH, 6 juin 2005*, A. Lavrentiev dir., Chambéry, Université de Savoie, 2007, p. 29-31.
- LOCHERT, Véronique, *L'Écriture du spectacle. Les didascalies dans le théâtre européen au XVII^e et XVIII^e siècle*, Genève, Droz, 2009.
- LODGE, Anthony, *Le français. Histoire d'un dialecte devenu langue* (traduit de l'anglais par Cyril Veken), Paris, Fayard, 1997 (édition originale : Londres – New York, Routledge, 1993).
- LODGE, Anthony, « Sociolinguistique historique et histoire de la langue française », *Langue et histoire. Actes du colloque de l'École doctorale d'histoire de Paris 1, INHA, 20 et 21 octobre 2006*, J.-M. Bertrand, P. Boilley, J.-P. Genet, P. Schmitt Pantel, Paris, Publications de la Sorbonne, 2011, p. 79-90.

- LOUSIGNAN-LASSABLIÈRE, Marie-Joëlle, « Antonius Arena ou le latin macaronique au service du savoir chorégraphique », *Tous vos gens a latin. Le latin, langue savante, langue mondaine (XIV^e-XVII^e siècles)*, E. Bury éd., Genève, Droz, 2005, p. 265-279.
- LOUVIOT, Élise éd., *La formule au Moyen Âge. Actes du colloque international, 5-6 novembre 2010*, Nancy, Turnhout, Brepols, 2012.
- LUSIGNAN, Serge, *Parler vulgairement : les intellectuels et la langue française aux XIII^e et XIV^e siècles*, Paris, Jean Vrin – Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1987.
- LUSIGNAN, Serge, « Le français et le latin aux XIII^e-XIV^e siècles : pratique des langues et pensée linguistique », *Annales*, vol. 42, n^o 4, 1987, p. 955-967.
- LUSIGNAN, Serge, « Langue française et société. Du XIII^e au XV^e siècle », *Nouvelle histoire de la langue française*, J. Chaurand dir., Paris, Seuil, 1999, p. 91-143.
- LUSIGNAN, Serge, « L'administration royale et la langue française aux XIII^e-XIV^e siècles », *The Dawn of the Written Vernacular in Western Europe*, M. Goyens, W. Verbeke éd., Louvain, Leuven University Press, 2003, p. 51-71.
- LUSIGNAN, Serge, « Chartes et traduction. Les actes latins et français de la chancellerie royale et le paradigme de la traduction », *Traduction, dérivation, compilation. La phraséologie. Actes du colloque international, Université McGill, Montréal, 2-3-4 octobre 2000*, G. Di Stefano, R. M. Bidler, Montréal, édition CERES, 2003, p. 395-420.
- LUSIGNAN, Serge, « “François et profitable et le latin est prejudiciable”, l'enjeu linguistique d'un conflit entre le village de Saint-Albain et le chapitre de Mâcon », *Retour aux sources. Textes, études et documents d'histoire médiévale offerts à Michel Parisse*, S. Gouguenheim, Paris, Picard, 2004, p. 795-801.
- LUSIGNAN, Serge, *La langue des rois au Moyen Âge : le français en France et en Angleterre*, Paris, Presses universitaires de France, 2004.
- LUSIGNAN, Serge, « La résistible ascension du vulgaire : persistance du latin et latinisation du français dans les chancelleries de France et d'Angleterre à la fin du Moyen Âge », *La résistible ascension des vulgaires. Contacts entre latin et langues vulgaires au bas Moyen Âge; Problèmes pour l'historien. actes des journées d'études des 8 et 9 mars 2003, Université de Paris X-Nanterre, Mélanges de l'École Française de Rome, Moyen Âge*, 117/2, 2005, p. 471-508.
- LUSIGNAN, Serge, *Essai d'histoire sociolinguistique. Le français picard au Moyen Âge*, Paris, Classiques Garnier, 2012.
- MARCHELLO-NIZIA, Christiane, *Histoire de la langue française aux XIV^e et XV^e siècles*, Paris, Bordas, 1979.
- MARCHELLO-NIZIA, Christiane., *L'évolution du français. Ordre des mots, démonstratifs, accent tonique*, Paris, Armand Colin, 1995.

- MARCELLO-NIZIA, Christiane, *Le français en diachronie : douze siècles d'évolution*, Paris, Ophrys, 1999.
- MARCELLO-NIZIA, Christiane, « Deixis and subjectivity : the semantics of demonstratives in Old French (9th-12th century) », *Journal of Pragmatics*, 37/1, 2005, p. 43-68.
- MARCELLO-NIZIA, Christiane, « From personal deixis to spatial deixis : The semantic evolution of demonstratives from Latin to French », *Space in languages, linguistic systems and cognitive categories*, M. Hickman, M. St Robert éd., Amsterdam, John Benjamins Publishing, 2006, p. 103-120.
- MARCELLO-NIZIA, Christiane, « Savoir lire ce qui est écrit : le rôle des démonstratifs et des possessifs dans le français médiéval », *Langue et histoire. Actes du colloque de l'École doctorale d'histoire de Paris 1, INHA, 20 et 21 octobre 2006*, J.-M. Bertrand, P. Boilley, J.-P. Genet, P. Schmitt Pantel dir., Paris, Publications de la Sorbonne, 2011, p. 51-61.
- MAZZIOTA, Nicolas, « Traiter les abréviations du français médiéval. Théorie de l'écriture et pratiques d'encodage », *Corpus*, n° 7, novembre 2008, [en ligne, consulté le 2 novembre 2016] <<https://corpus.revues.org/1517>>.
- MAZZIOTTA, Nicolas, *Ponctuation et syntaxe dans la langue française médiévale, étude d'un corpus de chartes originales écrites à Liège entre 1236 et 1291*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 2009.
- MERISALO, Outi, « Remarques sur les documents poitevins du XIII^e siècle », *Neuphilologische Mitteilungen*, vol. 82, n° 4, 1981, p. 409-416.
- MERISALO, Outi, *La langue et les scribes. Étude sur les documents en langue vulgaire de La Rochelle, Loudun, Châtellerauld et Mirebeau au XIII^e siècle*, Helsinki, Societas scientiarum Fennica, 1988.
- MICHEL, Alain éd., *Rhétorique et Poétique au Moyen Âge. Actes du Colloque organisé à l'Institut de France les 3 mai et 11 décembre 2001*, Turnhout, Brepols, 2002.
- MOHRMANN, Christine, *Études sur le latin des chrétiens*, Rome, éd. di Storia e letteratura, 1958-1977, 4 vol.
- MONFRIN Jacques, *Études de philologie romane*, (39 études écrites entre 1954 et 1998), Genève, Droz, 2001.
- MOOS, Peter von éd., *Zwischen Babel und Pfingsten. Sprachdifferenzen und Gesprächsverständigung in der Vormoderne (8.16. Jb.) / Entre Babel et Pentecôte. Différences linguistiques et communication orale avant la modernité (VIII^e-XVI^e siècle)*, Actes du 3^e colloque franco-allemand du groupe de recherche "Société et communication individuelle avant la modernité" (SCI) rattaché à l'Institut historique de l'Université de Lucerne. Höbnscheid (Kassel) 16.11.-19.11.2006, Zürich – Berlin, Lit, 2008.
- PERRET, Michèle, *Le signe et la mention. Adverbes embrayeurs ci, ça, la, iluec en moyen français (XIV^e-XV^e siècles)*, Genève, Droz, 1988.

- PERRET, Michèle, « Or et ci de référence textuelle », *La deixis. Colloque en Sorbonne (8-9 juin 1990)*, M.-A. Morel et L. Danon-Boileau dir., Paris, Presses universitaires de France, 1992, p. 579-582.
- PFISTER, Max, « La langue de Guilhem IX, comte de Poitiers », *Cahiers de civilisation médiévale*, vol. 19, n° 2, 1976, p. 91-113.
- PIGNATELLI, Cinzia, « Le moyen français dans les traductions de Jean d'Antioche », *La traduction vers le moyen français. Actes du II^e colloque de l'AIEMF, Poitiers, 27-29 avril 2006*, C. Galderisi et C. Pignatelli dir., Turnhout, Brepols, 2007.
- PIGNON, Jacques, *L'évolution phonétique des parlers du Poitou (Vienne et Deux-Sèvres)*, Paris, Éditions d'Artrey, 1960.
- RESNICK, Irvén M., « *Lingua Dei, lingua hominis* : sacred language and medieval texts », *Viator*, 1990, p. 51-74.
- REYNHOUT, Lucien, « *Pro me quisque legas versus orare memento* : une poétique des colophons ? », *Poesía latina medieval (siglos V-XV). Actas del IV Congreso del Mittellateinerkomitee. Santiago de Compostella, 12-15 septembre 2002*, M. C. Díaz y Díaz, J. M. Díaz de Bustamante éd., Firenze, SISMEL edizioni del Galluzzo, 2005, p. 287-302.
- REYNHOUT, Lucien, *Formules latines des colophons*, Turnhout, Brepols, 2006, 2 vol.
- REYNOLDS, Suzanne, *Medieval Reading. Grammar, rhetoric and the classical text*, Cambridge, Cambridge University Press, 1996.
- RICHTER, Michael, « Towards a methodology on historical sociolinguistics », *Studies in Medieval Language and Culture*, Dublin, Four Courts Press, 1995.
- RIO, Alice, « Les formulaires et la pratique de l'écrit dans les actes de la vie quotidienne (VI^e-X^e siècle) », *Médiévales*, 56, 2009, p. 11-22.
- ROSIER-CATACH, Irène, *La parole comme acte. Sur la grammaire et la sémantique au XIII^e siècle*, Paris, Jean Vrin, 1994.
- ROSIER-CATACH, Irène, *La Parole efficace. Signe, rituel, sacré*, Paris, Seuil, 2004.
- ROUSE, Richard H., ROUSE, Mary A., « Sept siècles de littérature manuscrite », *Naissance du texte*, L. Hay éd., Paris, Corti, 1989, p. 89-103.
- RYCHNER, Jean, *La Chanson de geste et l'art épique des jongleurs*, Genève, Droz, 1955.
- SELIG, Maria, HARTMANN, Jörg, FRANK, Barbara éd., *Le passage à l'écrit des langues romanes*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 1993.
- STOCK, Brian, *The Implication of Literacy. Written Language and Models of Interpretation in the Eleventh and Twelfth Centuries*, Princeton (New Jersey), Princeton University Press, 1983.
- STRUBEL, Armand, « Lisible/Visible. Ekphrasis et allégorie. I. Au Moyen Âge », *Histoire de la France littéraire, Naissances, Renaissances, Moyen Âge – XVI^e siècle*, Lestringant F., Zink, M. dir., Paris, Presses universitaires de France, 2006, p. 291-315.

- TILLIETTE, Jean-Yves, « Vers et prose dans la théorie littéraire médiolatine », *Écrire en vers, écrire en prose : une poétique de la révélation*, C. Croizy-Naquet éd., (Littérales n° 41), Paris, Université Paris X – Nanterre, 2007, p. 27-41.
- TILLIETTE, Jean-Yves, *Des mots à la parole, une lecture de la Poetria nova de Geoffroy de Vinsauf*, Genève, Droz, 2000.
- TOCK, Benoît-Michel, « Les mutations du vocabulaire latin des chartes au XI^e siècle », *Bibliothèque de l'École des chartes*, t. 155, n° 1, 1997, p. 119-148.
- TURCAN-VERKERK, Anne-Marie, « Le *prosimetrum* des *artes dictaminis* médiévales (XII^e-XIII^e s.) », *Archivum Latinitatis Medii Aevi*, 2003, 71, p. 111-174
- VAN ACKER, Marieke, VAN DEYCK, Rika, VAN UYTFANGHE, Marc, *Latin écrit – roman oral ? De la dichotomisation à la continuité*, Turnhout, Brepols, 2008.
- VEYRARD-COSME Christiane, « Épi(stolo)graphie. Lettres et écriture mémorielle à l'époque carolingienne : l'exemple d'Alcuin », *Écriture latine de la mémoire de l'Antiquité au XVI^e siècle*, H. Casanova-Robin et P. Galand éd., Paris, Classiques Garnier, 2010, p. 131-159.
- WEIJERS, Olga éd, *Vocabulaire du livre et de l'écriture au Moyen Âge. Actes de la table ronde, Paris 24-26 septembre 1987*, Turnhout, Brepols, 1989.
- WENZEL, Siegfried, *Macaronic Sermons. Bilingualism and preaching in Late-Medieval England*, Ann Arbor, University of Michigan, 1994.
- WOLF-BONVIN, Romaine, « Tisser un récit à l'aube du XIII^e siècle : enquête sur la parcimonie d'une métaphore », *Textes et textiles du Moyen Âge à nos jours, Colloque international des 15-17 juin 2005*, O. Blanc éd., Lyon, ENS Éditions – Institut d'Histoire du Livre, 2008, p. 145-158.
- WOLF-BONVIN, Romaine, Textus. *De la tradition latine à l'esthétique du roman médiéval* (Le Bel Inconnu, Amadas et Ydoine), Paris, Champion, 1998.
- WRIGHT, Roger, *A Sociophilological Study of Late Latin*, Turnhout, Brepols, 2002.
- WUËST, Jakob, « Sprachgrenzen im Poitou », *Vox Romanica*, 28, 1969, p. 14-58.
- ZINK, Michel, « La prédication en langues vernaculaires », *Le Moyen Âge et la Bible*, P. Riché et G. Lobrichon éd., Paris, Beauchesne, 1984, p. 489-516.
- ZUMTHOR, Paul, « Euphémisme et rhétorique au Moyen Âge », *Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, n° 3-5, 1953, p. 177-184.
- ZUMTHOR, Paul, « Rhétorique médiévale et poétique », *Poetics. International Review for the Theory of Literature*, 1970, p. 46-82.
- ZUMTHOR, Paul, « Topique et tradition », *Poétique. Revue de théorie et d'analyse littéraires*, 197, 1971, p. 354-365.
- ZUMTHOR, Paul, *Essai de poétique médiévale*, Paris, Seuil, 1972.
- ZUMTHOR, Paul, *La poésie et la voix dans la civilisation médiévale*, Paris, Presses universitaires de France, 1984.
- ZUMTHOR, Paul, *La lettre et la voix*, Paris, Seuil, 1987.
- ZUMTHOR, Paul, *La Mesure du monde. Représentation de l'espace au Moyen Âge*, Paris, Seuil, 1993.